

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Będzinie
ul. Małobądzka 141, 42-500 Będzin
Infolinia: +48 32 606 0 616
info@tauron-dystrybucja.pl

1041528003



Będzin, dn. 06.04.2021 r.

Sygnatura: TD/OBD/OMD/2021-04-06/0000018

Barcode: 1041920166

ALL-PRO CONSULTING Sp. z o.o.
ul. Komorowicka ~~25/3~~ 72
43-300 BIELSKO BIAŁA

Dotyczy: **wniosku nr TD/OBD/OMD/UB/DG/820/2021 o naniesienie uzbrojenia terenu w Jaworzno ul. Olszewskiego, Konopnickiej**

Odpowiadając na pismo z dnia **29.03.2021r** data wpływu do TAURON Dystrybucja S.A. – Oddział w Będzinie **01.04.2021r** informujemy, że na załączonych planach naniesiono orientacyjne przebiegi trasy kabla SN, nN oraz kabla teletechnicznego wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na odwrocie map, do których należy się bezwzględnie stosować.

Istniejące na wskazanym terenie linie napowietrzne nN należy zinwentaryzować we własnym zakresie.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami.

Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach kolizji) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego).

W przypadku prac w pobliżu urządzeń TAURON Dystrybucja S.A. należy wystąpić o nadzór nad prowadzonymi robotami do Spółki TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Będzinie, ul. Małobądzkiej 141 w zakresie linii SN, nN i oświetlenia drogowego.

Prace prowadzić po wcześniejszym uzgodnieniu terminu i sposobu z Jednostką Terenową Jaworzno osoba do kontaktu – Mateusz Moskała, tel. 32 758-32-13 lub Jacek Smolarczyk, tel. 32 758-31-32.

Prace prowadzić po wcześniejszym uzgodnieniu terminu i sposobu z Jednostką Terenową Dąbrowa Górnicza osoba do kontaktu – Jerzy Płoszaj, tel. 32 763-21-30.

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Będzinie.

Za wykonane uzgodnienie zostanie wystawiona faktura VAT zgodnie z obowiązującym w TAURON Dystrybucja S.A. cennikiem usług pozataryfowych

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Sprawę prowadzi: Dariusz Gąstała
tel. +48327661154

Z poważaniem

Załączniki: mapa szt
wytyczne do zabezpieczenia kabli
broshura informacyjna w zakresie bezpiecznego wykonywania
prac i zasad postępowania w przypadku uszkodzenia kabla
Kopia: 1 x OBD/OMD a/a

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Będzinie
Wydział Dokumentacji
Starszy specjalista ds. uzgodnień branżowych

Dariusz Gąstała

L.dz. 1090/SK-PK/120/21
Wpłynęło dnia 26.04.2021r
Odebrał

WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI
(dotyczy Uzgodnienia branżowego nr TD/OBD/OMD/UB/DG/820/2021)

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego.
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
 - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
 - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych **TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Będzinie**, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.
8. W przypadku skrzyżowania projektowanych sieci (gazowej, wodociągowej, ciepłowniczej itp.) z istniejącymi kablami SN, należy przedłożyć do uzgodnienia w TAURON Dystrybucja S.A. (Wydział Eksploatacji) projekt techniczny (stanowiący element dokumentacji projektowej projektowanej inwestycji) z zaznaczeniem sposobu (typu i długości rur ochronnych) oraz miejsca zabezpieczenia kabli elektroenergetycznych.

Z poważaniem
TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Będzinie
Wydział Dokumentacji
Starszy specjalista ds. uzgodnień branżowych

Dariusz Gąstała

Projektował:

mgr inż. Joanna Cios
nr upr. 172/81 BB

Investycja:

„Budowa sieci wodociągowej oraz
kanalizacji sanitarnej w rejonie
ul. Olszewskiego w Jaworznie”

Opracował:

Bożena Tomczuk

Stadium:

Projekt budowlano - wykonawczy

Sprawdził:

mgr inż. Elżbieta Godzieska
nr upr. 453/02

Tytuł rysunku:

Projekt zagospodarowania terenu

Data:

03.2021r.

Skala:

1:500

Nr zlecenia:

53-P-W-20

Nr rysunku:

2/2

Należy zachować minimalną odległość
projektowanych sieci podziemnych od
istniejących fundamentów słupów linii
energetycznych:

- linii NN - 1m,
- linii SN - 2m,
- linii WN - 5m

Uzgodnienie nr

D-13

W oparciu o dane przekazane przez
urządzeń podziemnych własności TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Będzinie

Linia napowietrzna w terenie

niepotrzebne skreślić

Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:
- 3m od skrajnych przewodów linii napowietrznych NN
- 10m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN
- 15m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN
należy uzgodnić bezpłatnie metody pracy ze Spółką
eksploatującą sieć. Odległości powyższe dotyczą również
użytki dźwigni, licząc odległość od najdalej wysuniętej
części maszyny do skrajnego przewodu. Prace ziemne
należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustrojów
słupów linii j.w., inaczej będą musiały być pobudowane
kosztownym staraniem winnego ich uszkodzenia.

TAURON Dystrybucja S.A.

Oddział w Będzinie

Wydział Dokumentacji

Starszy specjalista ds. uzgodnień branżowych

Dariusz Gastała

przebudowa istn. kanalizacji sanit.

1:500


140

6. ✓

Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:

- linii 10kV - 1m,
- linii SN - 2m,
- linii WN - 5m

Przebieg linii naniesiono orientacyjnie.

Uzgodnienie nr TD/0321/001/147/16/820/21
 Data 06-04-2021
 W oznaczonym terenie wykreślono przebieg*) (brak)
 urządzeń podziemnych własności TAURON Dystrybucja S.A.
 Oddział w Będzinie
 Linia napowietrzna widoczna w terenie.
 * niepotrzebne skreślić podpis 

Dariusz Gąstała

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.
Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze
ul. Szczęść Boże 11, 41-800 Zabrze
tel. 32 398 50 00, faks 32 271 78 01

Gazownia w Jaworznie
ul. Sportowa 10, 43-600 Jaworzno
tel. 32 398 5163
gazownia.jaworzno@psgaz.pl

ALL-PRO CONSULTING Sp. z o.o.
ul. Komorowicka 72
43-300 Bielsko - Biała

Wasz znak:

Jaworzno, 20.04.2021r.

Nasz znak: PSG.ZA/0160-763-110/2021

Dot.: Uzgodnienia lokalizacyjnego przebiegu sieci gazowej w związku z projektowaną budową sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie /załączona mapa/.

Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na Państwa pismo w sprawie jak wyżej przesyłamy plan sytuacyjny z potwierdzeniem przebiegu sieci gazowej średniego ciśnienia wykonanej z rur PE – orientacyjnie.

Jednocześnie zawiadamiamy, że wszelkie miejsca kolizji gazociągu z projektowaną inwestycją należy zabezpieczyć zgodnie z obowiązującym Dziennikiem Ustaw z 2013r. Poz. 640 „w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie”.

Zachować odległość min. 1,5m od gazociągu zlokalizowanego w rejonie ul. Olszewskiego, odległość od gazociągu znajdującego się przy ul. Czarnieckiego powinna być nie mniejsza niż 0,5m.

W miejscu skrzyżowania sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej z siecią gazową zachować odległość nie mniejszą niż 0,2 m.

Przed przystąpieniem do prac wykonać przekopy kontrolne określające posadowienie sieci gazowej.

Miejsca zabezpieczenia kolizji zgłosić do odbioru w Gazowni w Jaworznie.

Wszelkie prace w obrębie strefy kontrolowanej czynnego gazociągu należy wykonać ręcznie bez użycia sprzętu mechanicznego.

Informujemy, że w przypadku uszkodzenia naszej własności w trakcie prowadzonych prac, wykonawca zostanie obciążony kosztami usunięcia / uszkodzenia awarii oraz poniesionymi stratami eksploatacyjnymi.

Uzgodnienie ważne jest na okres 2 lat licząc od daty wystawienia niniejszego pisma.

Faktura VAT zostanie przesłana odrębną pocztą.

Z poważaniem.

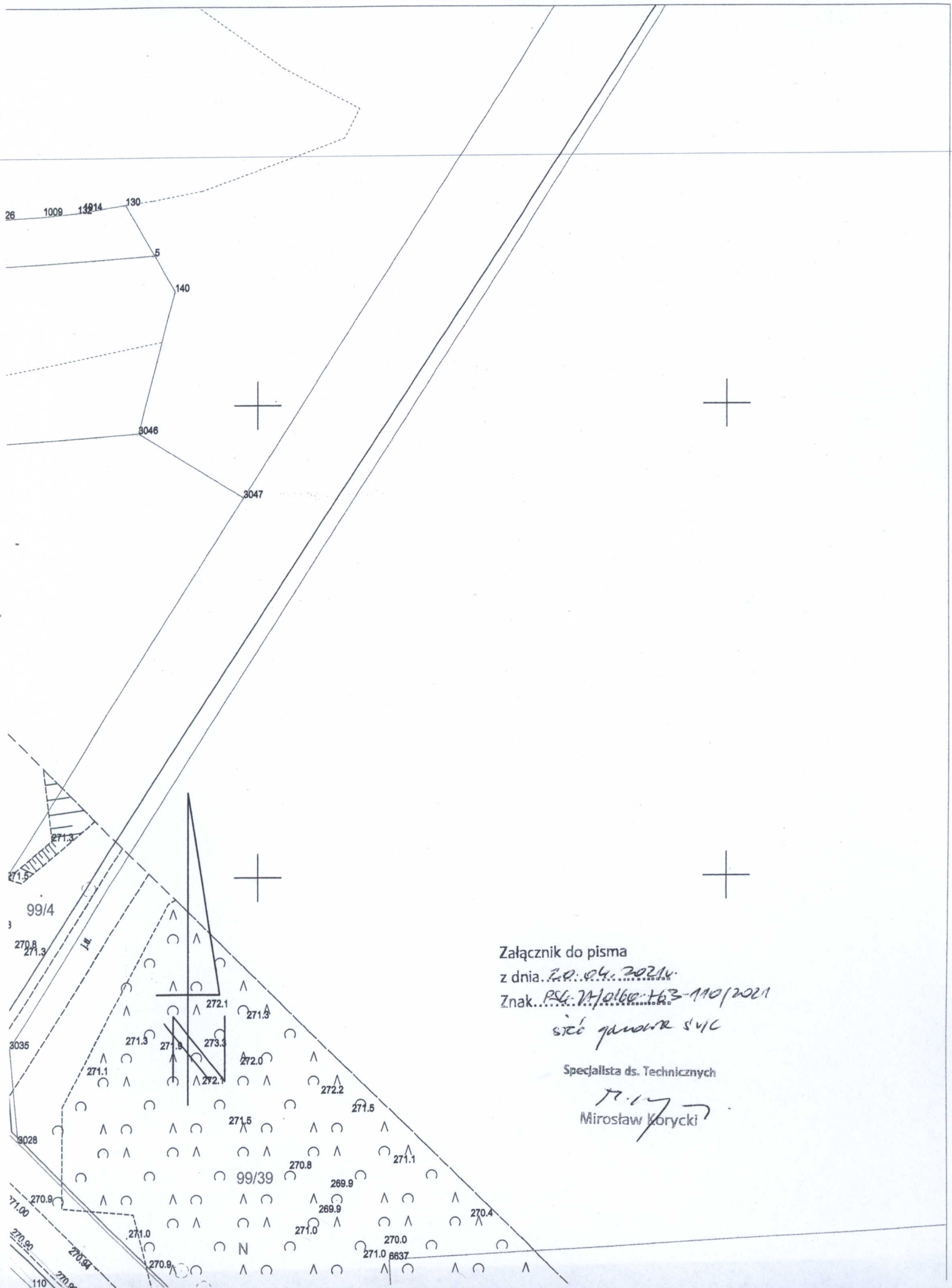
L.dz. *KB/STP/K-20/21*
Wpłynęło dnia *27.05.2021r.*
Odebrał *PP*

KIEROWNIK
Gazownia w Jaworznie

Izabela Tokarczyk – Giza

Załączniki:

- 1 egz. map syt. przedmiotowego terenu



Załącznik do pisma
z dnia 20.04.2021r.
Znak...PSG.7A/0160.163-110/2021

śró gawońc s.v.c

Specjalista ds. Technicznych

M.177
Mirosław Korycki

Projektował:

mgr inż. Joanna Cios
nr upr. 172/81 BB

Inwestycja:

„Budowa sieci wodociągowej oraz
kanalizacji sanitarnej w rejonie
ul. Olszewskiego w Jaworznie”

Opracował:

Bożena Tomczuk

Stadium:

Projekt budowlano - wykonawczy

Sprawdził:

mgr inż. Elżbieta Podzieska
nr upr. 453/02

Tytuł rysunku:

Projekt zagospodarowania terenu

Data

03.2021r.

Skala

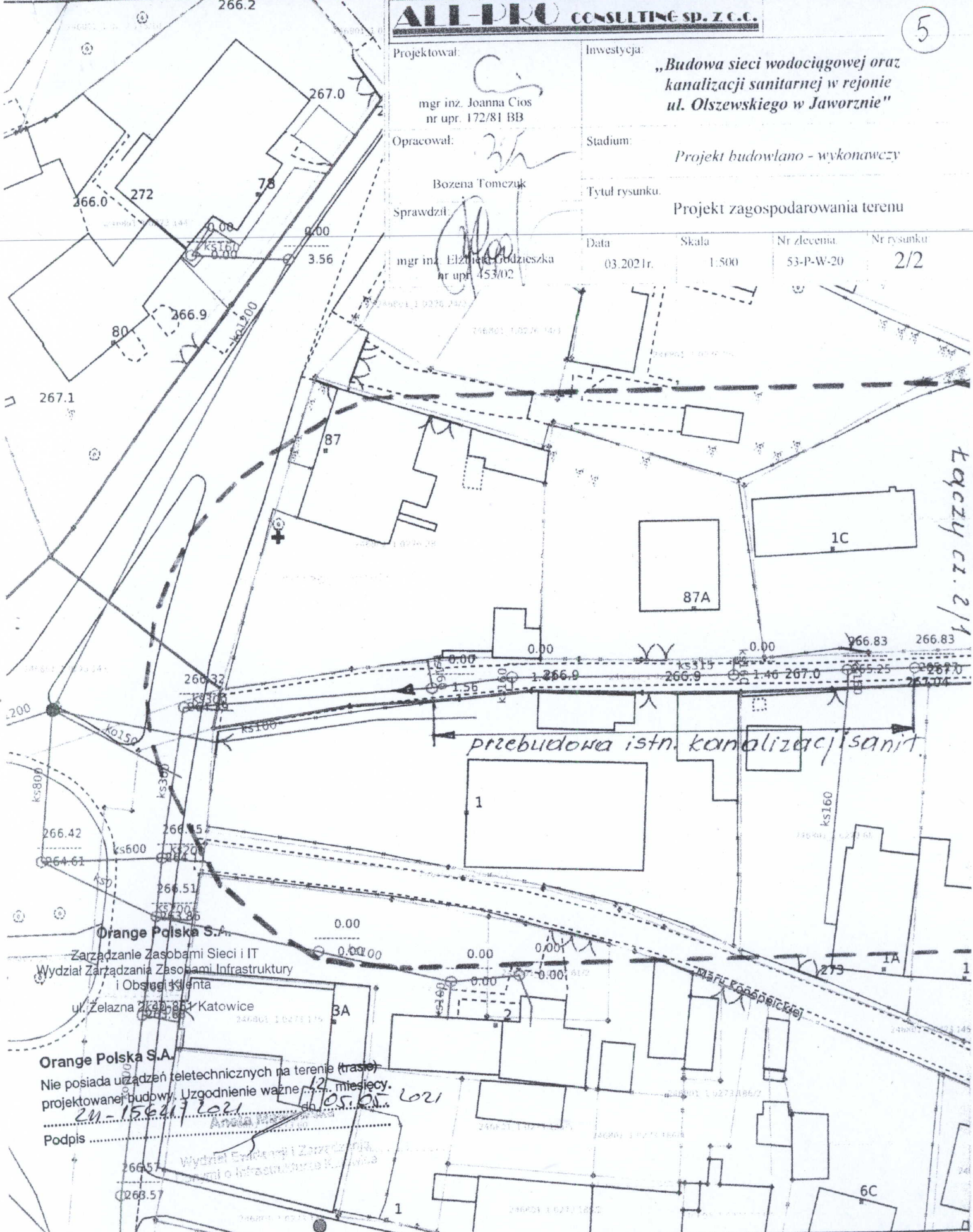
1:500

Nr zlecenia

53-P-W-20

Nr rysunku

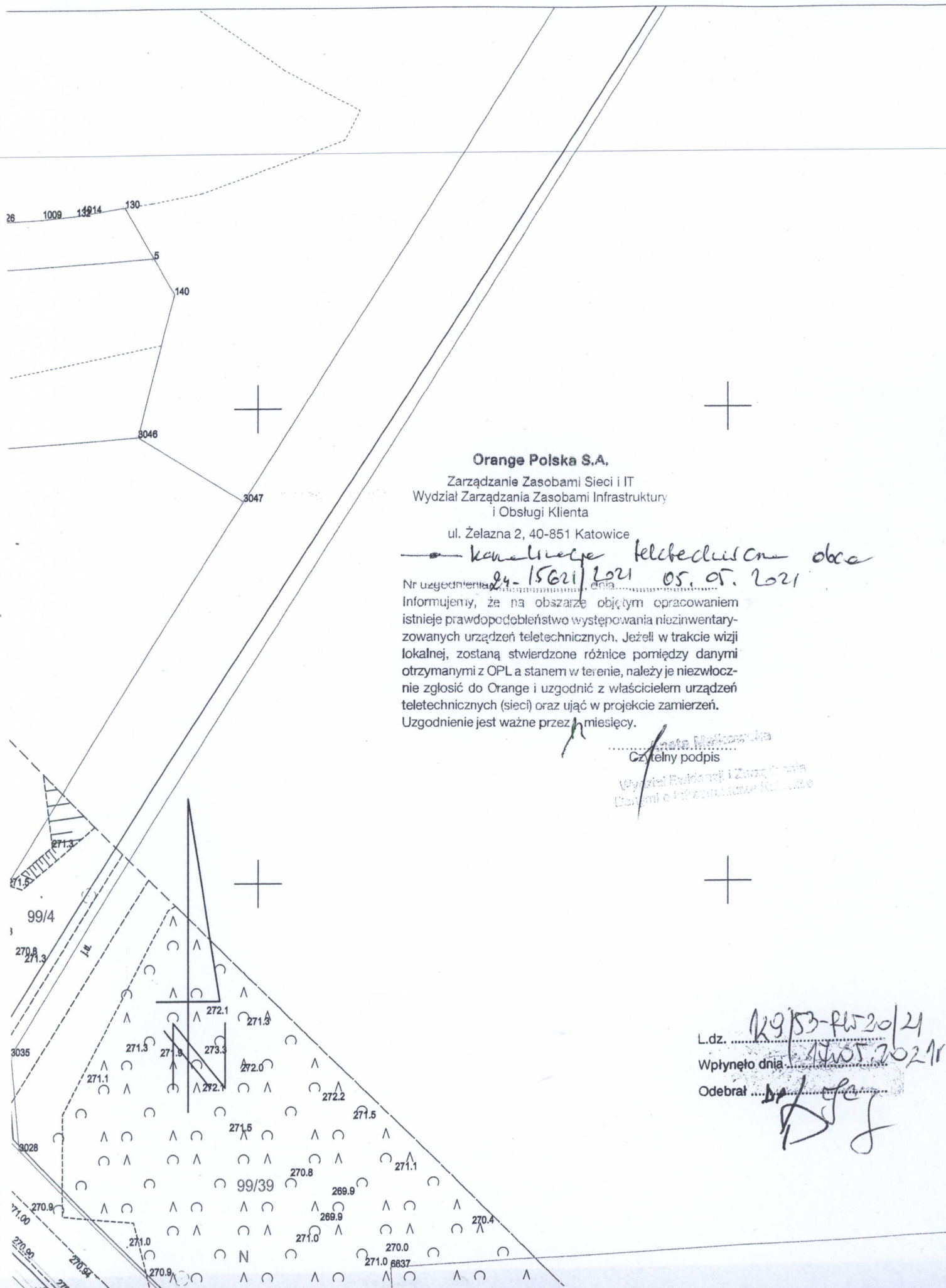
2/2



Orange Polska S.A.
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT
Wydział Zarządzania Zasobami Infrastruktury
i Obsługi Klienta
ul. Żelazna 240-851 Katowice

Orange Polska S.A.
Nie posiada urządzeń teletechnicznych na terenie (trasie)
projektowanej budowy. Uzgodnienie ważne 12 miesięcy.
20-156217-2021
Podpis

1:500



Orange Polska S.A.

Zarządzanie Zasobami Sieci i IT
Wydział Zarządzania Zasobami Infrastruktury
i Obsługi Klienta

ul. Żelazna 2, 40-851 Katowice

— ~~kanalizacyjne~~ kanalizacyjne kollektorach obce
Nr uzgodnienia: 24-15621/2021 data: 05.05.2021

Nr uzgodnienia: 24-15621-05.01.01
Informujemy, że na obszarze objętym opracowaniem istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do Orange i uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie zamierzeń. Uzgodnienie jest ważne przez 1 miesiąc.

Czytelny podpis

Wystąpił z podaniem i zawiadomieniem
Panami o Infrastruktura Krajowa

L.dz.

Wpłynęło dnia

Odebrak



wodociągi
JAWORZNO

L.dz. TT/1746/06/2021

Jaworzno, dnia 14.06.2021 r.

6
Dobra woda
dla miasta

ALL-PRO CONSULTING Sp. z o.o.
ul. Komorowicka 72
43-300 Bielsko - Biała

W odpowiedzi na Państwa pisma znak L.dz.133/54-P-K/W-20/21 z dnia 20.05.2021 i L.dz.135/54-P-K/W-20/21 z dnia 31.05. 2021r. informujemy, że akceptujemy przebieg sieci dla zadania „Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie”.

Jednakże przed dalszą realizacją prac projektowych plan sytuacyjny należy uzupełnić o brakujące sięgacze kanalizacyjne do działek (m.in. dz. 175, 176, 177, 80).

Do przepięcia należy również przewidzieć budynek przy ul. Konopnickiej 1C.

WARUNKI PROWADZENIA PRAC:

1. Materiały użyte do budowy sieci wodociągowej wymagają pisemnej akceptacji Wodociągów Jaworzno.
2. Na 72h przed rozpoczęciem realizacji zadania należy zgłosić nadzór nad prowadzonymi pracami.
3. Przebudowywana sieć kanalizacyjna i nowo budowana sieć wod-kan podlegają odbiorowi zanikowemu przed zasypaniem rur przez pracownika naszej spółki.
4. Sposób włączenia do istniejących sieci będzie określony w projekcie budowlanym. Wszelkie wątpliwości i ewentualne sposoby zabezpieczeń sieci wod-kan oraz zasady włączenia się do istniejących sieci będą ustalane w ramach prowadzonego nadzoru branżowego.
5. W ww. sprawach należy kontaktować się z działem Eksploatacji Sieci Wod-Kan naszej spółki. Telefony kontaktowe: (32) 318-60-40, (32) 616-41-45 lub 994.

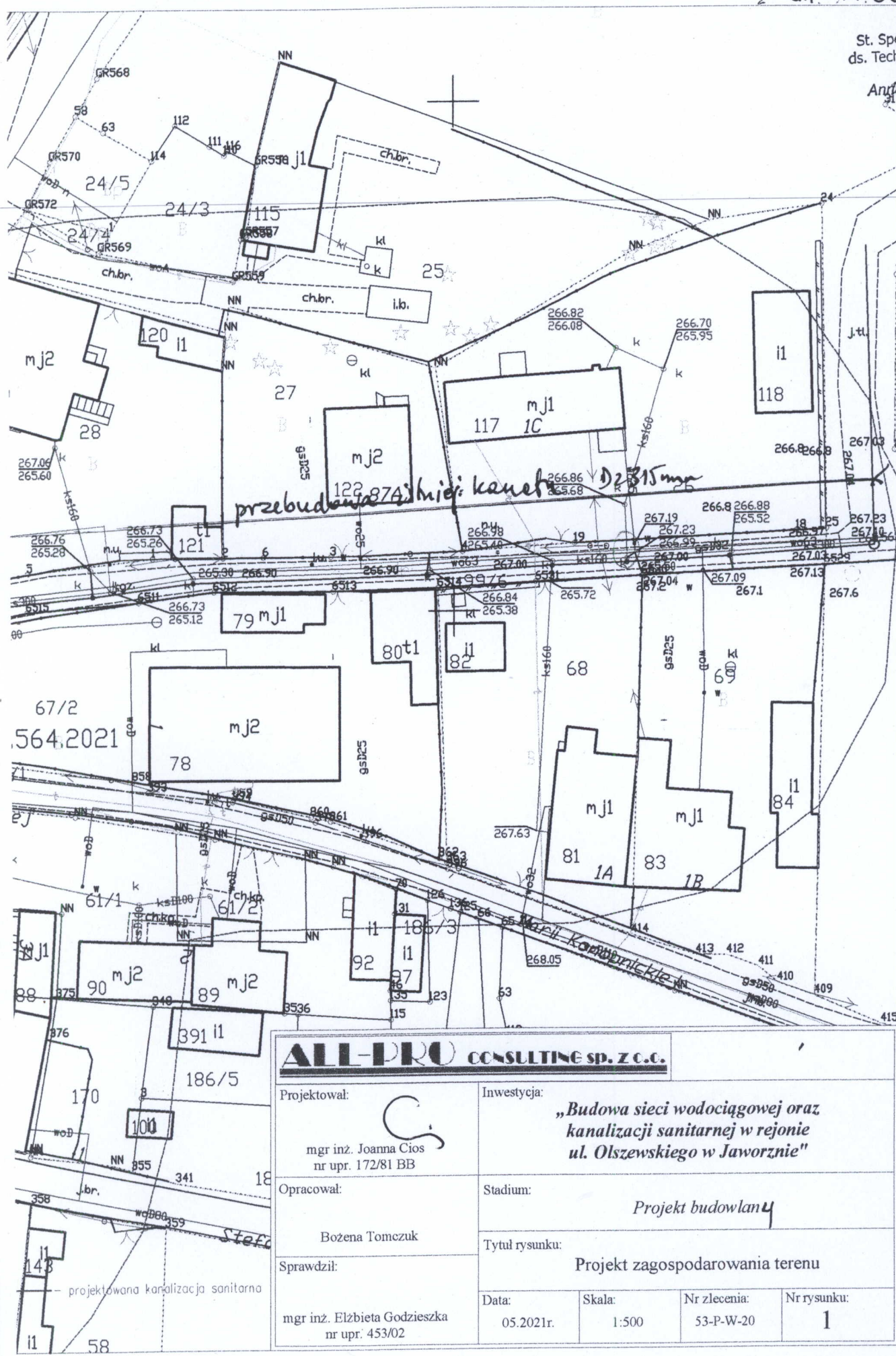
L.dz. 166 / 54-P-K/W-20/21
Wpłynęło dnia 22.06.2021
Odebrał [podpis]

[podpis]
Wodociągi Jaworzno sp. z o.o. | ul. Św. Wojciecha 34, 43-600 Jaworzno
tel. + 48 32 318 60 12 | cen. tel. + 48 32 318 60 00 | fax + 48 32 616 42 26
NIP 6320101438 | REGON 270127688 | www.wodociagi.jaworzno.pl

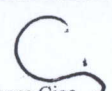


Jaworzno
źródło energii

St. Specjalista
ds. Technicznych
Aneta Giza

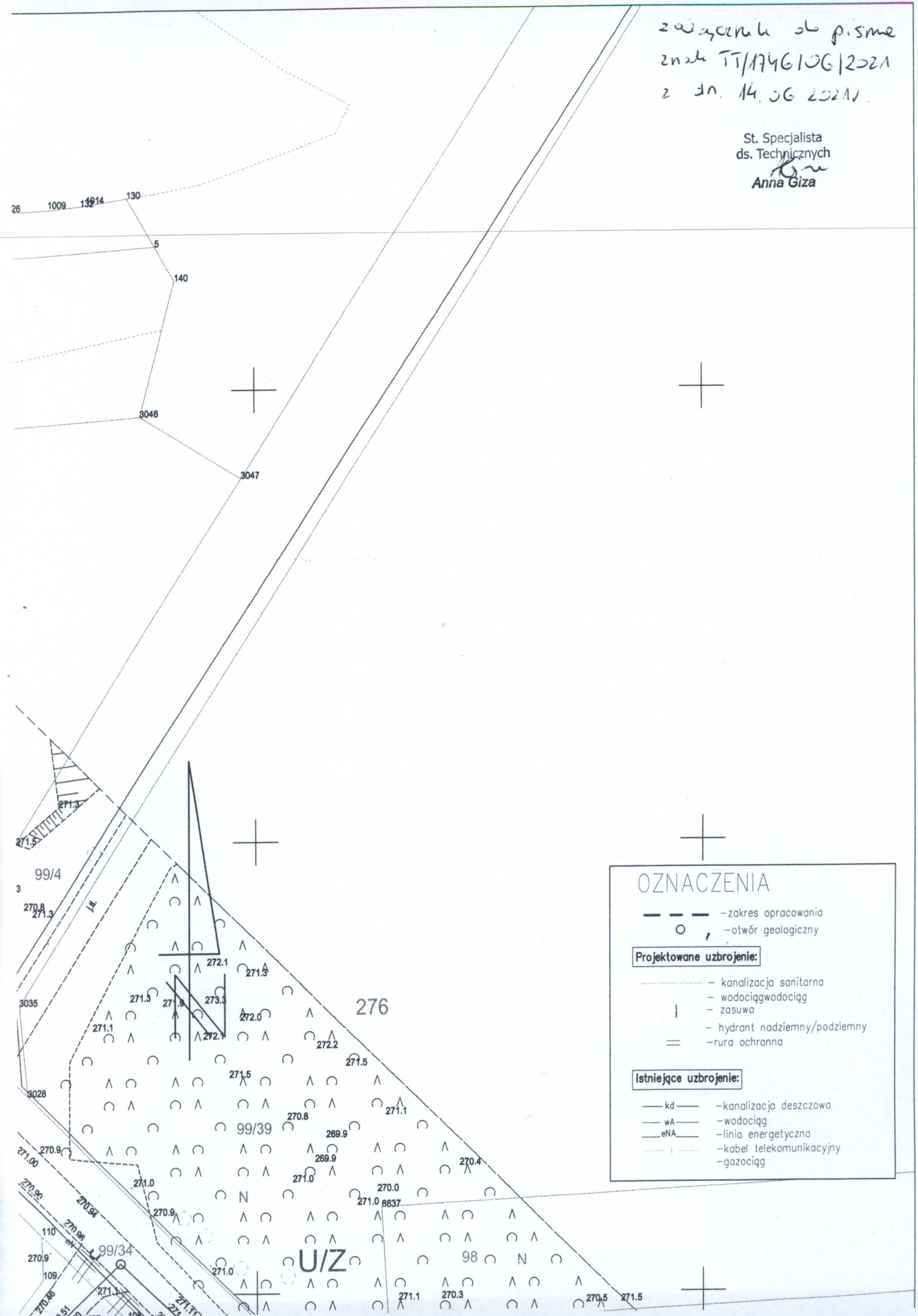


tytuł rys. m. 2

ALL-PRO CONSULTING sp. z o.o.			
Projektował:  mgr inż. Joanna Cios nr upr. 172/81 BB		Inwestycja: „Budowa sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie”	
Opracował: Bożena Tomczuk		Stadium: Projekt budowlany	
Sprawdził: mgr inż. Elżbieta Godzieska nr upr. 453/02		Tytuł rysunku: Projekt zagospodarowania terenu	
Data: 05.2021r.	Skala: 1:500	Nr zlecenia: 53-P-W-20	Nr rysunku: 1

2

St. Specjalista
ds. Technicznych
Anna Giza



L.dz. 116/54-P-K/W-20/21
Wpłynęło dnia 12.04.2021 r.
Odebrał 101/16



8

TAURON Wydobycie S.A.
Zakład Górniczy Sobieski
ul. Grunwaldzka 37
43-600 Jaworzno

Jaworzno, dn. 19.04.2021 r.

Sygn.TMG-1/GM/343/5225-69/2021 15306

ALL-PRO CONSULTING
Sp. z o.o.
ul. Komorowicka 72
43-300 BIELSKO-BIAŁA

INFORMACJA O WARUNKACH GÓRNICZO-GEOLOGICZNYCH : NR 69/2021

Po rozpatrzeniu wniosku L.dz. 73/54-P-K/W-20/21 z dnia 11.03.2021 r. z datą wpływu 15.03.2021 r. w sprawie określenia warunków górniczo-geologicznych dla inwestycji: Projekt budowlano-wykonawczy budowy sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie; na działkach wg załącznika mapowego w Jaworznie przy ul. Olszewskiego informujemy:

1. Przedmiotowa nieruchomość położona jest w granicach terenu górniczego TAURON Wydobycie S.A. ZG Sobieski w Jaworznie.
2. Brak obecnie wpływów wywołanych dokonaną w przeszłości eksploatacją górniczą – teren górniczo uspokojony.
3. W okresie obowiązywania koncesji tj. do 2040 r. nie przewiduje się prowadzenia eksploatacji górniczej.
4. W granicach planowanej inwestycji na stropie karbonu stwierdzono występowanie wychodni pokładu 207. Wychodnię zaznaczono na załączniku mapowym.
5. Możliwość występowania płytkiej eksploatacji z lat 1872-1874 w odległości ok. 18 m na wschód od granicy inwestycji na głębokości od ok. 12 m (pokład 207) oraz pod planowaną inwestycją na głębokości od ok. 51 m (pokład 208).
6. W rejonie planowanej inwestycji znajdują się szybiki o numerach 54, 55, 56, 57, 99, 100 – brak danych o sposobie likwidacji oraz znajdują się dwie sztolnie do pokładu 207 (niecałkowicie zawalone). Obiekty zaznaczono na załączniku mapowym.

Rozpoznanie sytuacji górniczo-geologicznej, dokonane na wniosek z dnia 11.03.2021 r. wykazuje, że powyżej określone czynniki powinny być uwzględnione na etapie projektowania i realizacji inwestycji.

Informacja nie zastępuje uzgodnienia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu w trybie art. 60 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r., o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2018 r. poz. 1945 z późn. zm.)

Otrzymują:

1. Adresat.
2. TAURON Wydobycie S.A. ZG Sobieski a/a

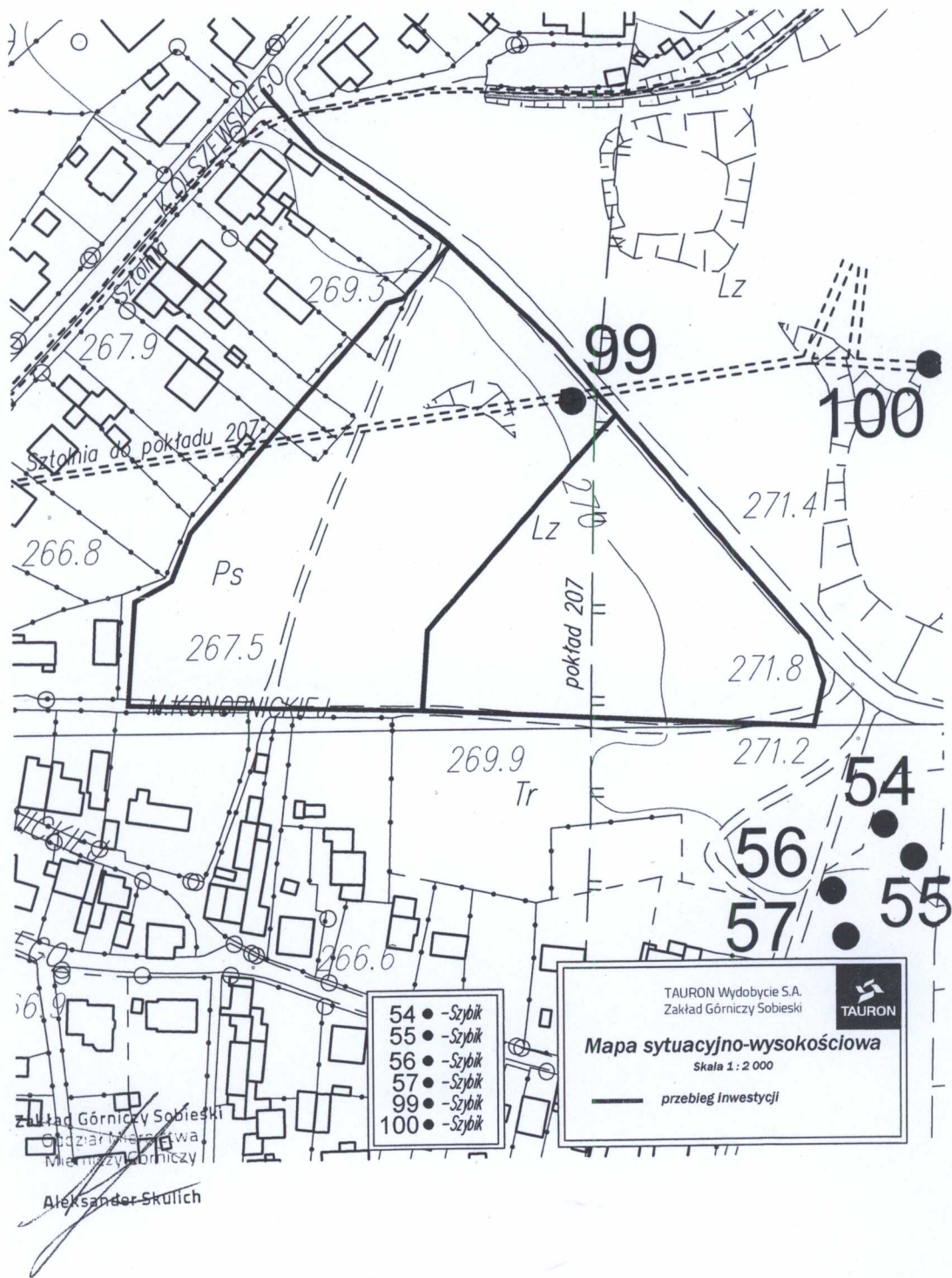
Zakład Górniczy Sobieski
Oddział Miernictwa
Miernictwo Górnicze
Aleksander Skulich

TAURON Wydobycie S.A.
ul. Grunwaldzka 37
43-600 Jaworzno
tel. +48 32 618 50 00
fax. +48 32 618 50 00

Z-ca Głównego inżyniera
Miernictwo Geologicznego
Michał Oszański
Miernictwo Górnicze

NIP: 632 188 05 39, REGON: 240033634
Kapitał zakładowy (wpłacony): 360 510 780,00 zł
Rejestracja: Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach
Wydział VIII Gospodarki Krajowego Rejestru Sądowego
pod numerem KRS: 0000229087

TAURON Wydobycie S.A.
Dyrektor Techniczny
Zakładu Górniczego Sobieski
Kierownik Ruchu
Zakładu Górniczego Sobieski
Roman Gaska



- 54 • -Szybik
- 55 • -Szybik
- 56 • -Szybik
- 57 • -Szybik
- 99 • -Szybik
- 100 • -Szybik

TAURON Wydobycie S.A.
Zakład Górniczy Sobieski

Mapa sytuacyjno-wysokościowa
Skala 1 : 2 000

przebieg inwestycji

Zakład Górniczy Sobieski
Ogrodzenie
Miejsce wydobycia
Aleksander Skulich

KAT.5122.262.2021
L.dz. 9645 /04/2021/Tk

Katowice, dnia 31 marca 2021r.

ALL-PRO CONSULTING Sp. z o.o.
ul. Komorowicka 77
43-300 Bielsko-Biała

Odpowiadając na wniosek z dnia 11 marca 2021r., l.dz. 72/54-P-K/W-20/21 (data wpływu 15.03.2021r.), w sprawie udzielenia informacji o warunkach geologiczno-górnich dla zamierzenia inwestycyjnego pn.:

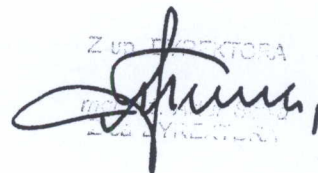
„Budowa sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej”,

na nieruchomości położonej przy ul. Olszewskiego w Jaworznie, jak wskazano na załączniku mapowym, w granicach terenu górnich „Jaworzno” Tauron Wydobycie S.A. ZG Sobieski w Jaworznie

informuję,

że zapisy uchwały Nr XXIV/322/2008 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 28 sierpnia 2008r., w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Piłsudski” w Jaworznie oraz uchwały Nr III/20/2010 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 23 grudnia 2010r., w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Stara Huta” w Jaworznie, nie wskazują na konieczność określenia warunków geologiczno-górnich przez właściwy organ nadzoru górnich.

Zgodnie z art. 8 i 9 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko z dnia 3 października 2008r. (Dz. U. z 2020r., poz. 283 ze zm.), Okręgowy Urząd Górniczy w Katowicach może określić warunki górnich-geologiczne tylko na okres obowiązującego planu ruchu zakładu górnich. O szczegółową informację o warunkach geologiczno-górnich, należy wystąpić do przedsiębiorcy prowadzącego roboty górnich w tym rejonie, tj. Tauron Wydobycie S.A. ZG Sobieski w Jaworznie, ul. Sulińskiego 2.

ZUR KATOWICE

DIREKTOR

Otrzymują:

1. Adresat
2. OUG w Katowicach a/a

L.dz. 117/S-20/15-20/21

Wpłynęło dnia 20.03.2021r.

Odebrał 

Wodociągi Jaworzno sp. z o.o.
ul. Św. Wojciecha 34
43-600 JAWORZNO

DECYZJA NR 164/MZDiM/2021

Na podstawie art. 39 ust. 1A, 3, 3a, 4 i 5, art. 19 ust. 5, art. 21 ust. 1 oraz ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 470 z późn. zm.), w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r. poz. 735), art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 920 z późn. zm.), art. 39 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.), § 140 ust. 1, 4 i 6 rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 2016 r. poz. 124 z późn. zm.) i uchwały Nr XLIX/608/2005 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 22 grudnia 2005 r. w sprawie utworzenia Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie

Prezydent Miasta Jaworzna

po rozpatrzeniu wniosku Wodociągi Jaworzno sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Św. Wojciecha 34, reprezentowaną przez Panią Joannę Cios – ALLPRO Consulting Sp. z o.o. ul. Komorowicka 72, 43-300 Bielsko-Biała (działającą na podstawie pełnomocnictwa z 4 stycznia 2021 r.) o wydanie zezwolenia na lokalizację w pasie drogowym drogi publicznej gminnej ul. Karola Olszewskiego /230 281S/ na działce nr 74 w obrębie 276, urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami i potrzebami ruchu drogowego: sieci wodociągowej,

POSTANAWIA

1. Wyrzucić zgodę:
 - a) na lokalizację urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami i potrzebami ruchu drogowego w pasie drogowym drogi publicznej gminnej **ul. Karola Olszewskiego /230 281S/** na działce nr 74 w obrębie 276 w Jaworznie, tj. sieci wodociągowej, zgodnie z lokalizacją przedstawioną na dostarczonym załączniku mapowym;
 - b) na dysponowanie nieruchomością nr 74 w obrębie 276 w Jaworznie, zajętą pod pas drogowy drogi publicznej gminnej ul. Karola Olszewskiego /230 281S/, w celu zaprojektowania i wykonania zadania p.n. „Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie”.
2. Określić sposób i warunki umieszczenia urządzeń w pasie drogowym:
 - a) roboty związane z umieszczeniem urządzeń w pasie drogowym zezwala się wykonać metodą wykopu otwartego;
 - b) naruszoną konstrukcję i nawierzchnię jezdni należy odtworzyć do stanu sprzed zajęcia na całej szerokości jezdni, na odcinku równym: szerokości wykopu powiększonej o 1,5 m od zewnętrznych krawędzi wykopu w obu kierunkach;
 - c) szczegółowe warunki zajęcia pasa drogowego oraz jego przywrócenia do stanu poprzedniego zostaną określone w zezwoleniu zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego o którym mowa w ust. 3 lit. d;
 - d) podczas robót związanych z umieszczeniem urządzenia należy zapewnić dojazd do wszystkich nieruchomości usytuowanych przy ul. Karola Olszewskiego;
 - e) urządzenia obce należy zabezpieczyć w taki sposób, aby nie ograniczały możliwości przebudowy albo remontu drogi;

- f) urządzenia umieszczone w pasie drogowym nie mogą naruszać elementów technicznych drogi oraz przyczyniać się do czasowego lub trwałego zagrożenia bezpieczeństwa ruchu albo zmniejszenia wartości użytkowej drogi a także nie mogą wpływać negatywnie na system korzeniowy drzew rosnących w pasie drogowym;
- g) jeżeli przebudowa lub remont drogi będzie wymagał przełożenia urządzeń, o których mowa w niniejszym zezwoleniu, to koszt tego przełożenia poniesie właściciel tych urządzeń.
3. Zobowiązać Inwestora przed rozpoczęciem robót budowlanych do:
- a) uzyskania w organie architektoniczno-budowlanym pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych;
 - b) uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzeń, o których mowa w niniejszej decyzji;
 - c) uzgodnienia z zarządcą ruchu projektu organizacji ruchu na czas prowadzenia robót;
 - d) uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego zgodnie z art. 40 ust. 1, 2 i 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 470 z późn. zm.).

UZASADNIENIE

Warunki wykonania inwestycji określone w niniejszej decyzji Stronie wynikają z warunków, jakie powinna spełniać w pasie drogowym infrastruktura techniczna niezwiązana z drogą, oraz ze spoczywającego na zarządcy drogi obowiązku przeciwdziałania niszczeniu dróg przez ich użytkowników, a także z obowiązku utrzymania nawierzchni dróg, chodników, drogowych obiektów inżynierskich i innych urządzeń związanych z drogą (ustawa z 21 marca 1985 r. o drogach publicznych – Dz. U. z 2020 r. poz. 470 z późn. zm; rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie – Dz. U. z 2016 r. poz. 124 z późn. zm.).

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje Stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji, za pośrednictwem Prezydenta Miasta Jaworzna.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

ZWOLNIONE Z OPLATY SKARBOWEJ
na podstawie cz. III ust. 44 kol. 4 pkt 9
tabeli stanowiącej załącznik do ustawy
z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej
(Dz. U. z 2020 r. poz. 1546 z późn. zm.)
W DZIALE
ZARZĄDZANIA DROGAMI

Agata Piechnik

Z up. PREZYDENTA MIASTA
nr OR-OK.0052.1.65.2017 z dn. 31.03.2017r.
KIEROWNIK
DZIAŁU ZARZĄDZANIA DROGAMI
w Miejskim Zarządzie Dróg i Mostów
w Jaworznie

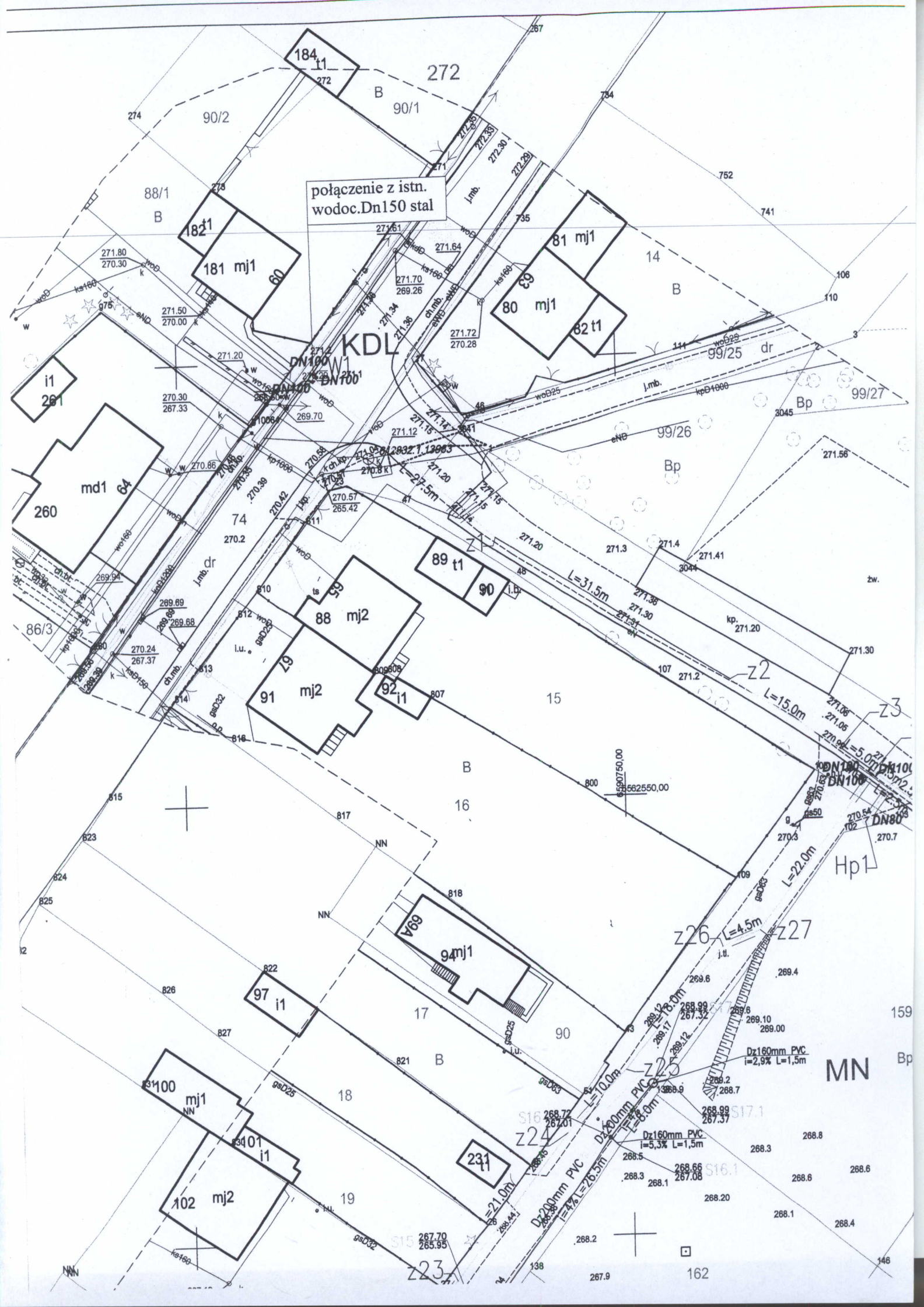
Nikodem Mityka

Załączniki:

1. załącznik mapowy w skali 1:500.

Otrzymują:

1. Wodociągi Jaworzno Sp. z o. o., ul. Św. Wojciecha 34, 43-600 JAWORZNO;
pełnomocnik:
Pani Joanna Cios ALL-PRO Consulting Sp. z o. o.
Ul. Komorowska 72, 43-300 Bielsko Biała;
2. A/a MZDiM.



Miejski Zarząd Dróg i Mostów
w Jaworznie
ul. Komorowicka 72
43-600 JAWORZNO

Jaworzno, 27 sierpnia 2021 r.

MZDiM.DZ.7230.3.2.26.2021

Wodociągi Jaworzno Sp. z o. o.
ul. Św. Wojciecha 34
43-600 JAWORZNO

Działając na podstawie art. 39 ust. 3a pkt 2 w związku z art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1376 z późn. zm.), Uchwały Nr XLIX/608/2005 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 22 grudnia 2005 r. w sprawie utworzenia Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie, a także pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Jaworzna

po rozpatrzeniu wniosku Wodociągów Jaworzno Spółki z o. o., z siedzibą w Jaworznie przy ul. Św. Wojciecha 34, reprezentowanej przez Panią Joannę Cios – ALL-PRO CONSULTING Bielsko – Biała ul. Komorowicka 72 (działającą na podstawie pełnomocnictwa z 4 stycznia 2021 r.), złożonego 12 sierpnia 2021 r., uzupełnionego 26 sierpnia 2021 r.

UZGADNIAM

dostarczony przez Stronę Projekt Budowlany pn. „Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie”, w zakresie ujętym w Decyzji Nr 164/MZDiM/2021 z 25 czerwca 2021 r. oraz w Umowach Nr 87/MZDiM/DZ/2021 z 14 lipca 2021 r. i Nr 103/MZDiM/DZ/2021 z 17 sierpnia 2021 r. – którego potwierdzony egzemplarz stanowi załącznik do niniejszego pisma.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW
w Jaworznie
ul. Komorowicka 72
43-600 JAWORZNO
UZTAŁO ZARZĄDZANIEM DROGAMI
NIEZAWISZALNIE

W załączeniu 1 egzemplarz projektu.

Otrzymują:

1. Wodociągi Jaworzno Sp. z o. o.,
43-600 Jaworzno, ul. Św. Wojciecha 34;
pełnomocnik: Pani Joanna Cios
ALL-PRO CONSULTING Sp. z o. o.
43-300 BIELSKO-BIAŁA, ul. Komorowicka 72;
2. A/a MZDiM.

L.dz. 236/S4-PK/K-20/21
Wpłynęło dnia 06.09.2021r.
Odebrał: [podpis]

INWESTYCJA

**Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej
w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie**

KATEGORIA OBIEKTU: XXVI

LOKALIZACJA

Jednostka ewidencyjna: Miasto Jaworzno

Obręb ewidencyjny: 246801_1.0276, 276

działki nr: 74, 99/34, 99/35, 158, 99/6

FAZA DOKUMENTACJI

I. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

INWESTOR

**Wodociągi Jaworzno Sp. z o. o.
43-600 Jaworzno, ul. Św. Wojciecha 34**

JEDNOSTKA PROJEKTOWA

**„ALL – PRO Consulting” Sp. z o.o.
43-300 Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 72**

Zespół projektowy

PROJEKTOWAŁ

**mgr inż. Joanna Cios –
nr upr. 172/81 BB
(specjalność instalacyjna)**

Podpis:

SPRAWDZIŁ

**mgr inż. Elżbieta Godzieska
nr upr. 453/02
do projektowania bez ograniczeń
w specj. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,
wodociągowych i kanalizacyjnych**

Podpis:

SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

CZĘŚĆ OPISOWA

OPIS TECHNICZNY

str. 1 - 9

INFORMACJA BIOZ

str. 10 - 12

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO

str. 13

- zaświadczenia o przynależności do ŚIIIB i kopie uprawnień

str. 14 - 18

CZĘŚĆ RYSUNKOWA

str. 19

1. Orientacja

2.1 Projekt zagospodarowania terenu cz. 1

1:500

2.2 Projekt zagospodarowania terenu cz. 2

1:500

KONTRAKT NR: 54-P-K-W-20

DATA OPRACOWANIA:

Sierpień 2021r.

INWESTYCJA

**Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej
w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie**

KATEGORIA OBIEKTU: XXVI

LOKALIZACJA

Jednostka ewidencyjna: Miasto Jaworzno
Obręb ewidencyjny: 246801_1.0276, 276
działki nr: 74, 99/34, 99/35, 158, 99/6

FAZA DOKUMENTACJI

II. PROJEKT TECHNICZNY



INWESTOR

Wodociągi Jaworzno Sp. z o. o.
43-600 Jaworzno, ul. Św. Wojciecha 343

JEDNOSTKA PROJEKTOWA

„ALL – PRO Consulting” Sp. z o.o
43-300 Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 72

Zespół projektowy

PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Joanna Cios nr upr. 172/81 BB (specjalność instalacyjna)	Podpis: 
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Elżbieta Godziesza nr upr. 453/02 do projektowania bez ograniczeń w specj. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych	Podpis: 

SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU TECHNICZNEGO

CZEŚĆ OPISOWA
OPIS TECHNICZNY

str. 1 - 18

CZEŚĆ GRAFICZNA

str. 19

RYUNKI NR 3.1 – 7.3

KONTRAKTU: 54-P-K-W-20

DATA OPRACOWANIA: sierpień 2021r.



wodociągi
JAWORZNO

14

L. Dz. TT/2779/09/2021

Jaworzno, 15.09.2021 r.

Dobra woda
dla miasta

...dz. 240 / 54-PK-W-20/21
Wpłynęło dnia 23.09.2021 r.
Odebrał J. K. K.

ALL-PRO CONSULTING Spółka z o.o.
ul. Komorowicka 72
43-300 Bielsko - Biała

**Dotyczy zadania: „BUDOWA SIECI WODOCIAĞOWEJ ORAZ SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ
W REJONIE ULICY OLSZEWSKIEGO W JAWORZNIE”**

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo znak L.dz.237/54-P-K-W-20/21 z dnia 06.09.2021r. dotyczące projektu budowy sieci wodociągowej oraz budowy i przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie informujemy, że uzgadniamy przedłożoną dokumentację projektową oraz, że:

1. Materiały użyte do budowy sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wymagają pisemnej akceptacji Wodociągów Jaworzno sp. z o.o.,
2. Zastosowana armatura powinna być zgodna z wytycznymi określonymi w warunkach technicznych,
3. Prace w pobliżu sieci wod-kan należy wykonywać ręcznie. Za ewentualne uszkodzenia sieci wodociągowej podczas prowadzenia prac budowlanych odpowiada Inwestor,
4. Wykonawca wykonujący pierwszy raz prace na terenie Jaworzna przed ich rozpoczęciem powinien zasięgnąć informacji o niezbędnych dokumentach, które należy skompletować do odbioru końcowego. Informacji udziela dział Techniczny pod nr tel. (32) 318-60-26,
5. Sieć wod-kan podlega odbiorowi prac zanikowych przed zasypaniem rur. Najpóźniej pięć dni roboczych przed rozpoczęciem prac Wykonawca jest zobowiązany zlecić nadzór branżowy w naszej spółce na załączonym druku,
6. W przypadku uszkodzenia sieci wod-kan podczas wykonywania prac należy niezwłocznie powiadomić Dyspozytora wodociągów pod nr tel. (32) 616-41-45, lub 994,

Sac
Wodociągi Jaworzno sp. z o.o. | ul. Św. Wojciecha 34, 43-600 Jaworzno
tel. + 48 32 318 60 12 | cen. tel. + 48 32 318 60 00 | fax + 48 32 616 42 26
NIP 6320101438 | REGON 270127688 | www.wodociagi.jaworzno.pl

PKO Bank Polski SA 66 1020 2528 0000 0102 0477 1707
Krajowy Rejestr Sądowy 0000057843 w Sądzie Rejonowym Katowice-Wschód w Katowicach
Kapitał Zakładowy: 99 091 500



Jaworzno
źródło energii

7. Powyższe uzgodnienie należy umieścić w każdym egzemplarzu projektu,
8. Nieznajomość zapisu treści uzgodnienia nie zwalnia wykonawcy od przestrzegania zawartych w nim obowiązków,
9. Wszelkie zmiany w projekcie należy uzgodnić z naszą spółką,
10. Uzgodnienie ważne jest przez okres 2 lat.

Z poważaniem

Kierownik Działu Technicznego



mgr inż. Jarosław Suchanek

Załączniki:

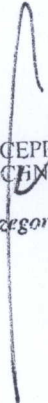
1 x projekt + zlecenie wykonania nadzoru branżowego

Otrzymują: 1 x wnioskodawca + załączniki

1 x aa


WICEPREZES ZAŁOŻY
D/S FINANSOWYCH

Rafał Łabaj


WICEPREZES
D/S TECHNICZNYCH

inż. Grzegorz Waligóra

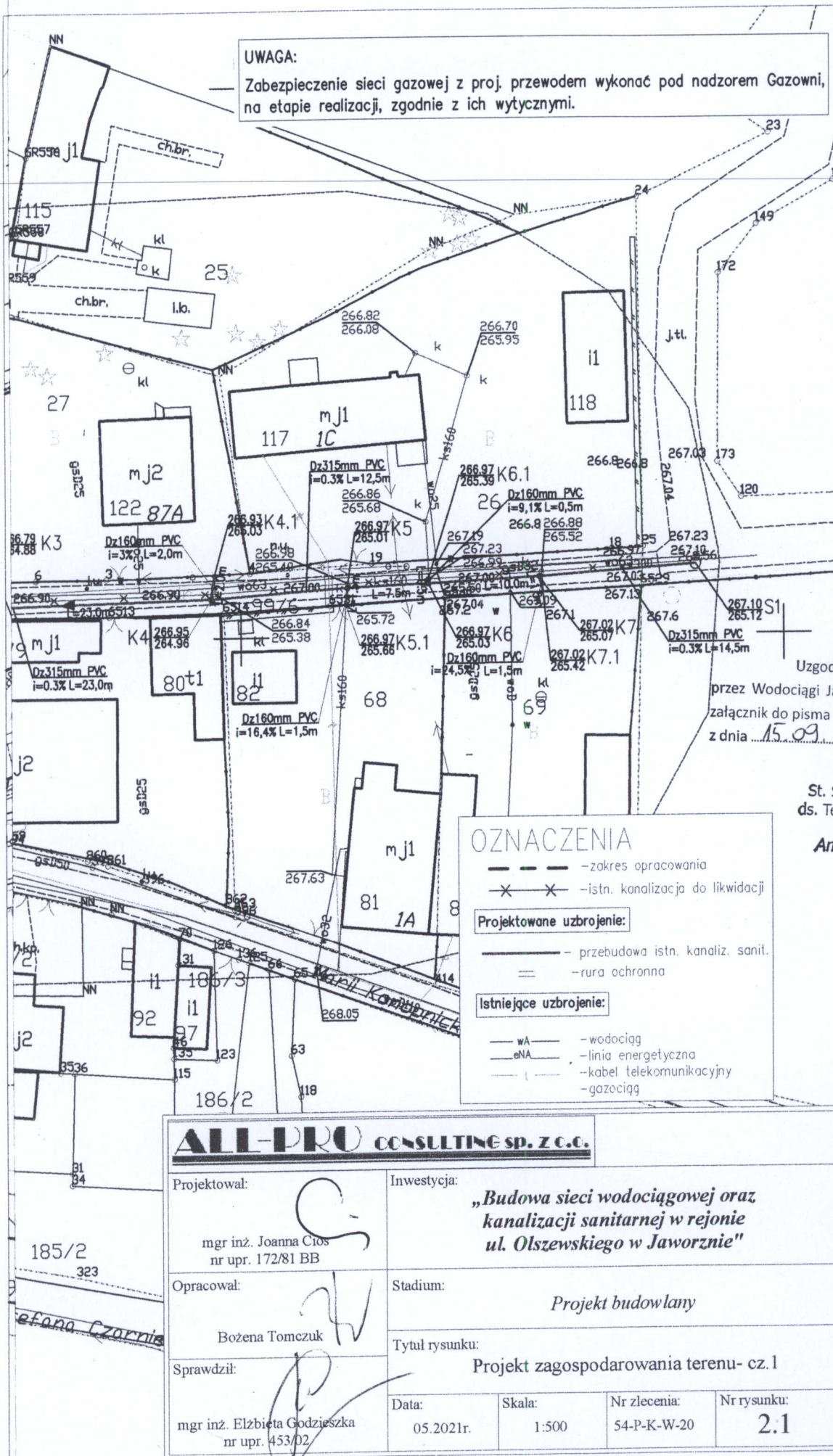
SPIS TREŚCI PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

I. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	3
1. DANE OGÓLNE	3
1.1 INWESTYCJA	3
1.2 STADIUM	3
1.3 INWESTOR	3
1.4 PROJEKTOWANIE	3
2. PODSTAWOWA OPRACOWANIA	3
3. TEMAT I ZAKRES OPRACOWANIA	3
4. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU	4
5. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU	5
6. PODSTAWOWE DANE PROJEKTOWANYCH SIECI	7
7. DANE WYNIKAJĄCE Z USTALEŃ PLANU ZAGOSPODAROWANIA TERENU	9
8. DANE O OCHRONIE ZABYTEKÓW	9
9. DANE O EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ	10
10. INFORMACJA O ZAGROŻENIACH DLA OCHRONY ŚRODOWISKA I ZDROWIA LUDZI	10
11. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU	10
12. INFORMACJA BIOZ	11
13. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO	14

Uzgodniono
przez Wodociągi Jaworzno sp. z o.o.
załącznik do pisma znak TT/2449/09/2021
z dnia 15.09.2021 r.

St. Specjalista
ds. Technicznych
AG
Anna Giza

Zabezpieczenie sieci gazowej z proj. przewodem wykonać pod nadzorem Gazowni, na etapie realizacji, zgodnie z ich wytycznymi.



Uzgodniono
przez Wodociągi Jaworzno sp. z o.o.
załącznik do pisma znak TI/2779/2021
z dnia 15.09.2021r.

St. Specjalista
ds. Technicznych
Anna Giza
Anna Giza

OZNACZENIA

- — — — — -zakres opracowania
~~— — — — —~~ -istn. kanalizacja do likwidacji

Projektowane uzbrojenie:

- przebudowa istn. kanaliz. sanit.
- rura ochronna

Istniejące uzbrojenie:

- wA — - wodociąg
— eNA — - linia energetyczna
— — — — — { — — — — — - kabel telekomunikacyjny
— — — — — - gazociąg

ALL-PRO CONSULTING SP. Z C.O.

Projektował:

mgr inż. Joanna Cios
nr upr. 172/81 BB

Opracował:

Bożena Tomczuk

Sprawdził:

mgr inż. Elżbieta Godzieska
nr upr. 453/02

Inwestycja:	
-------------	--

***„Budowa sieci wodociągowej oraz
kanalizacji sanitarnej w rejonie
ul. Olszewskiego w Jaworznie”***

Stadium:

Projekt budowlany

Tytuł rysunku:

Projekt zagospodarowania terenu- cz.1

Data:	05.2021r.
-------	-----------

Skala:	1:500
--------	-------

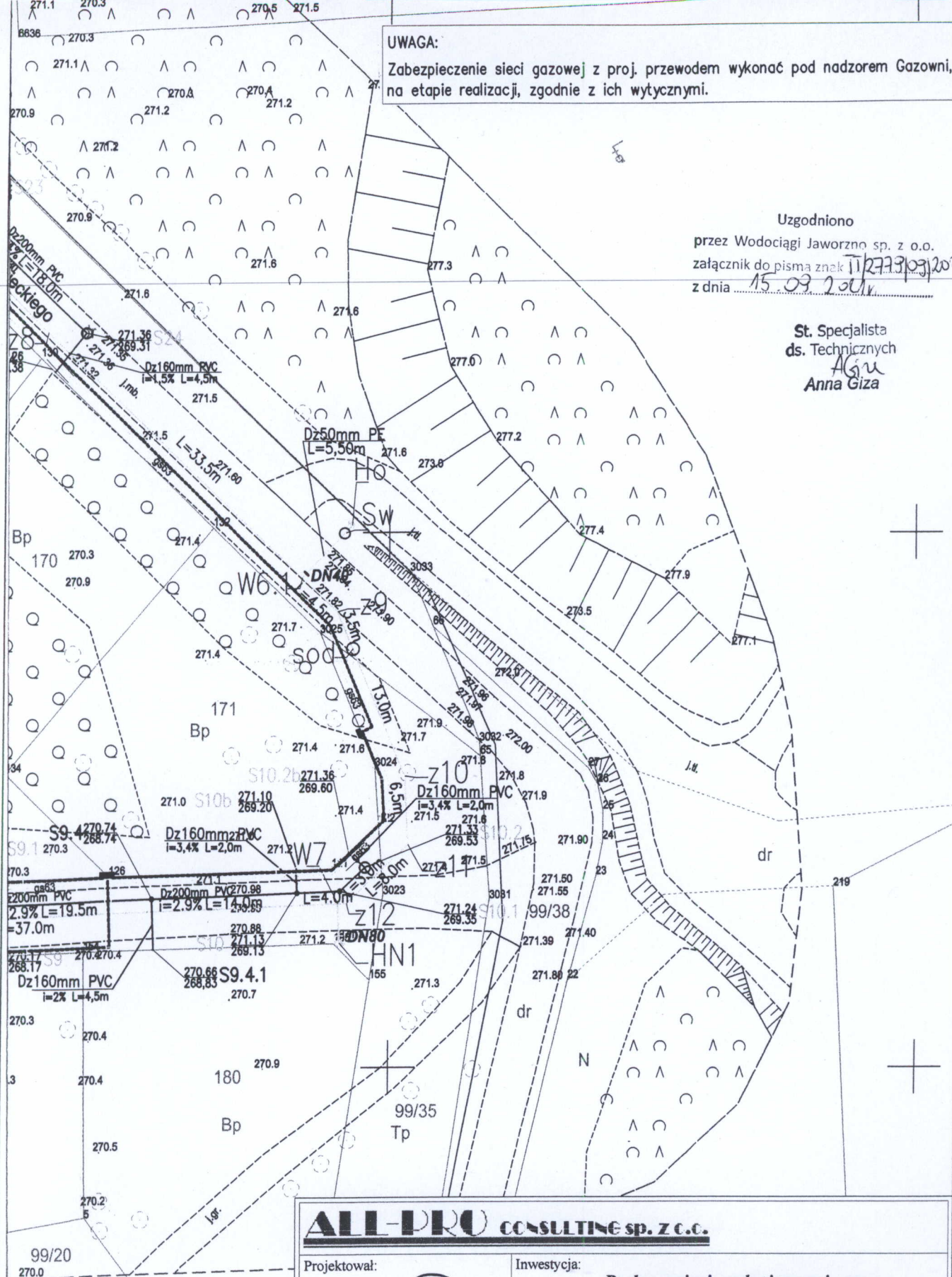
Nr zlecenia:

Nr rysunku:	2.1
-------------	-----

Zabezpieczenie sieci gazowej z proj. przewodem wykonać pod nadzorem Gazowni, na etapie realizacji, zgodnie z ich wytycznymi.

załącznik do pisma znak TJ/2779/09/2021
z dnia 15.03.2021 r.

St. Specjalista
ds. Technicznych
Anna Giza



ALL-PRO CONSULTING sp. z o.o.

mgr inż. Joanna Cies
nr upr. 172/81 BB

Bożena Tomczuk

mgr inż. Elżbieta Godzieska
nr upr. 453/02

***„Budowa sieci wodociągowej oraz
kanalizacji sanitarnej w rejonie
ul. Olszewskiego w Jaworznie”***

Projekt budowlany

Projekt zagospodarowania terenu-cz.2

05.2021г.

1:500

54-P-K-W-20

2.2

SPIS TREŚCI PROJEKTU TECHNICZNEGO

II. PROJEKT TECHNICZNY.....	3
1. PRZEZNACZENIE I PROGRAM UŻYTKOWY PROJEKTOWANEJ SIECI WODNO-KANALIZAC.....	3
1.1 OBLICZENIA HYDRAULICZNE SIECI WOD-KAN.....	3
2. DANE GRUNTOWE	4
3. PODSTAWOWE DANE PROJEKTOWANEJ SIECI WODOCIĄGOWEJ	4
3.1 TRASA SIECI WODOCIĄGOWEJ	4
3.2 DANE TECHNICZNE PROJEKTOWANYCH PRZEWODÓW	5
4. PODSTAWOWE DANE PROJEKTOWANEJ KANALIZACJI	8
4.1 TRASA SIECI KANALIZACYJNEJ.....	8
4.2 DANE TECHNICZNE PROJEKTOWANYCH PRZEWODÓW	9
5. PRZEJŚCIA POD DROGĄ I SKRZYŻOWANIE Z ISTNIEJĄCYM UZBROJENIEM.....	11
5.1 PRZEJŚCIA POD DROGAMI MIEJSKIMI	11
5.2 SKRZYŻOWANIA Z ISTNIEJĄCYM UZBROJENIEM	12
6. WYTYCZNE REALIZACJI.....	13
6.1 ROBOTY PRZYGOTOWAWCZE	13
6.2 ZABEZPIECZENIE ISTNIEJĄCEGO UZBROJENIA	14
6.3 WYKOPY.....	14
6.4 ZALECENIA ZWIĄZANE Z PODŁOŻEM GRUNTOWYM	16
6.5 ROBOTY MONTAŻOWE	16
6.6 PRÓBY SZCZELNOŚCI PRZEWODU	17
6.7 ZASYPKA WYKOPU I PRACE WYKOŃCZENIOWE	19
6.8 ODTWORZENIE NAWIERZCHNI DROGOWYCH	19
7. OCHRONA ISTNIEJĄCEJ ZIELENI	19
8. WARUNKI BHP	19
9. UWAGI KOŃCOWE.....	20
10. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW	26
10.1 SIEĆ WODOCIĄGOWA	26
10.1.1 RURY WODOCIĄGOWE	26
10.1.2 RURY OCHRONNE.....	27
10.1.3 ZESTAWIENIE ARMATURY WODOCIĄGOWEJ	27
10.2 KANALIZACJA SANITARNA	28
10.2.1 RURY KANALIZACYJNE I OCHRONNE	28
10.2.2 STUDNIE KANALIZACYJNE	28
10.2.3 WYKAZ PROJEKTOWANYCH SIĘGACZY KANALIZACYJNYCH	30
10.2.4 WYKAZ PRZEPINANYCH SIĘGACZY KANALIZACYJNYCH	30
11. CZĘŚĆ GRAFICZNA.....	31

Uzgodniono

przez Wodociągi Jaworzno sp. z o.o.
załącznik do pisma znak TT/279/29/2021
z dnia 15.09.2021r.

St. Specjalista
ds. Technicznych
Anna Giza

L.dz.

Wpłynęło dnia

Odebrał

Jaworzno, dn. 01.10.2021 r.

Prezydent Miasta Jaworzna
ul. Grunwaldzka 33, 43-600 Jaworzno

Znak sprawy: 6630.1.128.2021

ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

**zakończoney w dniu 01.10.2021 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Na podstawie art. 28b. ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r., poz. 2101)

Przedmiot narady:	Projekt sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Karola Olszewskiego i Stefana Czarnieckiego
Lokalizacja:	Obręb: 276, dz.: 74, 99/6, 99/34, 99/35, 158
Inwestor:	WODOCIĄGI JAWORZNO SP. Z O.O. ul. św. Wojciecha 34, 43-600 Jaworzno
Projektant:	JOANNA CIOS Inne upr.: budowlane: 172/81 BB
Przewodniczący:	Marta Wychowatek - główny specjalista Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Wydziale Geodezji i Kartografii
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	14.09.2021 r.

PODSUMOWANIE NARADY

Projekt przedłożony na naradę koordynacyjną został uzgodniony pozytywnie przez jej uczestników.

W wyniku narady koordynacyjnej projekt został wniesiony do bazy GESUT miasta.

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	ART-COM elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Brak uwag.	Szymon Rostkowski
2	URZĄD MIEJSKI W JAWORZNIE WYDZIAŁ URBANISTYKI I ARCHITEKTURY	Uczestnik nieobecny na naradzie	
3	URZĄD MIEJSKI W JAWORZNIE WYDZIAŁ OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie bez uwag	Katarzyna Celej
4	URZĄD MIEJSKI W JAWORZNIE WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się	Izabela Grudzień

Dokument wygenerował(a): Marta Wychowatek, dn. 04-10-2021 12:55:57

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

5	URZĄD MIEJSKI W JAWORZNIE WYDZIAŁ SKARBU elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Lokalizacja urządzeń infrastruktury technicznej w gruntach stanowiących własność Skarbu Państwa lub Miasta Jaworzna wymaga zgody właściciela nieruchomości, a w przypadku nieruchomości oddanych w użytkowanie wieczyste wymaga zgody użytkownika wieczystego.	Miłosz Ciołczyk
6	URZĄD MIEJSKI W JAWORZNIE BIURO GOSPODARKI KOMUNALNEJ elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się	Marzenna Michalska
7	URZĄD MIEJSKI W JAWORZNIE WYDZIAŁ INFORMATYKI elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się bez uwag.	Sebastian Merta
8	WODOCIĄGI JAWORZNO SPÓŁKA Z O.O elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się.	Anna Giza
9	GÓRNOŚLĄSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie	Andrzej Piątek
10	SPÓŁKA CIEPŁOWNICZO-ENERGETYCZNA JAWORZNO III SP. Z O.O elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się bez uwag.	Agnieszka Kubarek
11	MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW W JAWORZNIE elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Urządzenia w pasie drogowym należy umieścić zgodnie z lokalizacją uzgodnioną z Zarządcą drogi w decyzji administracyjnej i umowach cywilnoprawnych	Anna Cyba
12	NETIA S.A. elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się z następującymi uwagami: - prace w pobliżu urządzeń telekomunikacyjnych prowadzić bez sprzętu mechanicznego, pod nadzorem przedstawiciela Netii. - kolidujące urządzenia telekomunikacyjne należy zabezpieczyć zgodnie z normami. W przypadku wystąpienia konieczności przebudowy P. T. uzgodnić z Netia S.A. Katowice ul. Konduktorska 33 - powiadomić o terminie rozpoczęcia robót na fax 022/3383187	Tadeusz Banaś
13	ORANGE POLSKA S.A.	Uczestnik nieobecny na naradzie	
14	PAŃSTWOWE GOSPODARSTWO WODNE „WODY POLSKIE” ZARZĄD ZLEWNI W KATOWICACH NADZÓR WODNY BIERUŃ	Uczestnik nieobecny na naradzie	
15	PAŃSTWOWE GOSPODARSTWO WODNE „WODY POLSKIE” ZARZĄD ZLEWNI W KATOWICACH NADZÓR WODNY KATOWICE	Uczestnik nieobecny na naradzie	
16	PAŃSTWOWE GOSPODARSTWO WODNE „WODY POLSKIE” ZARZĄD ZLEWNI W KATOWICACH NADZÓR WODNY OLKUSZ	Uczestnik nieobecny na naradzie	

Dokument wygenerował(a): Marta Wychowatek, dn. 04-10-2021 12:55:57

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

17	POLSKA SPÓŁKA GAZOWNICTWA SP. Z O.O. GAZOWNIA JAWORZNO elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się. Kolizje z siecią gazową zabezpieczyć i zgłosić do odbioru w Gazowni w Jaworznie. Zachować odległość od gazociągu min. 0,5m. W miejscu skrzyżowania odległość od gazociągu powinna być nie mniejsza niż 0,2m. Prace w obrębie strefy kontrolowanej gazociągu prowadzić bez użycia sprzętu mechanicznego.	Mirosław Korycki
18	POWIATOWY INSPEKTOR NADZORU BUDOWLANEGO	Uczestnik nieobecny na naradzie	
19	PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG WODOCIĄGOWYCH HKW SP. Z O.O. elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie	Piotr Stencel
20	SPÓŁKA RESTRUKTURYZACJI KOPALNIA SPÓŁKA AKCYJNA W BYTOMIU ODDZIAŁ W DĄBROWIE GÓRNICZEJ	Uczestnik nieobecny na naradzie	
21	TAURON DYSTRYBUCJA SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W BĘDZINIE elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się pod warunkiem zachowania uwag zawartych w piśmie. Znak: TD/OBD/OMD/UB/DG/820/2021 z dnia: 06.04.2021	Dariusz Gąstała
22	TAURON WYDOBYCIE S.A. ZAKŁAD GÓRNICZY SOBIESKI elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie Uzgadnia się pod warunkiem: w miejscu kolizji z kanałem wód dołowych, który jest własnością TAURON Wydobycie S.A. prace ziemne w bezpośrednim zbliżeniu z kanałem wód dołowych należy prowadzić ze szczególną ostrożnością, bez użycia sprzętu mechanicznego, ręcznie. Bezwzględnie należy dołożyć wszelkich starań, aby nie doszło do uszkodzenia kanału wód dołowych, który stanowi jedyną drogę odprowadzenia wód dołowych pochodzących z odpompowywania wody z wyrobisk górniczych ZG Sobieski. O rozpoczęciu prac należy powiadomić z 7 dniowym wyprzedzeniem służby ZG Sobieski tel. 6185549 lub 6185228. W przypadku uszkodzenia kanału wód dołowych należy bezwzględnie wstrzymać prace i o tym fakcie poinformować Dyspozytora Ruchu ZG Sobieski, tel. 6185500.	Aneta Koźmin
23	TAURON WYTWARZANIE SA - ODDZIAŁ ELEKTROWNIA JAWORZNO III elektroniczny	Uzgodniono pozytywnie	Kazimierz Rogólski

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Na obszarze uzgodnienia znajdują się następujące punkty osnowy geodezyjnej: 612832.1.13980, 612832.1.13983.

Przewodniczący Narady koordynacyjnej

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Marta Wychowalek
główny specjalista

Powiatowego Ośrodka Dokumentacji
Geodezyjnej i Kartograficznej
w Wydziale Geodezji i Kartografii
Podpis przewodniczącego narady

POUCZENIE:

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami

Dokument wygenerował(a): Marta Wychowalek, dn. 04-10-2021 12:55:57

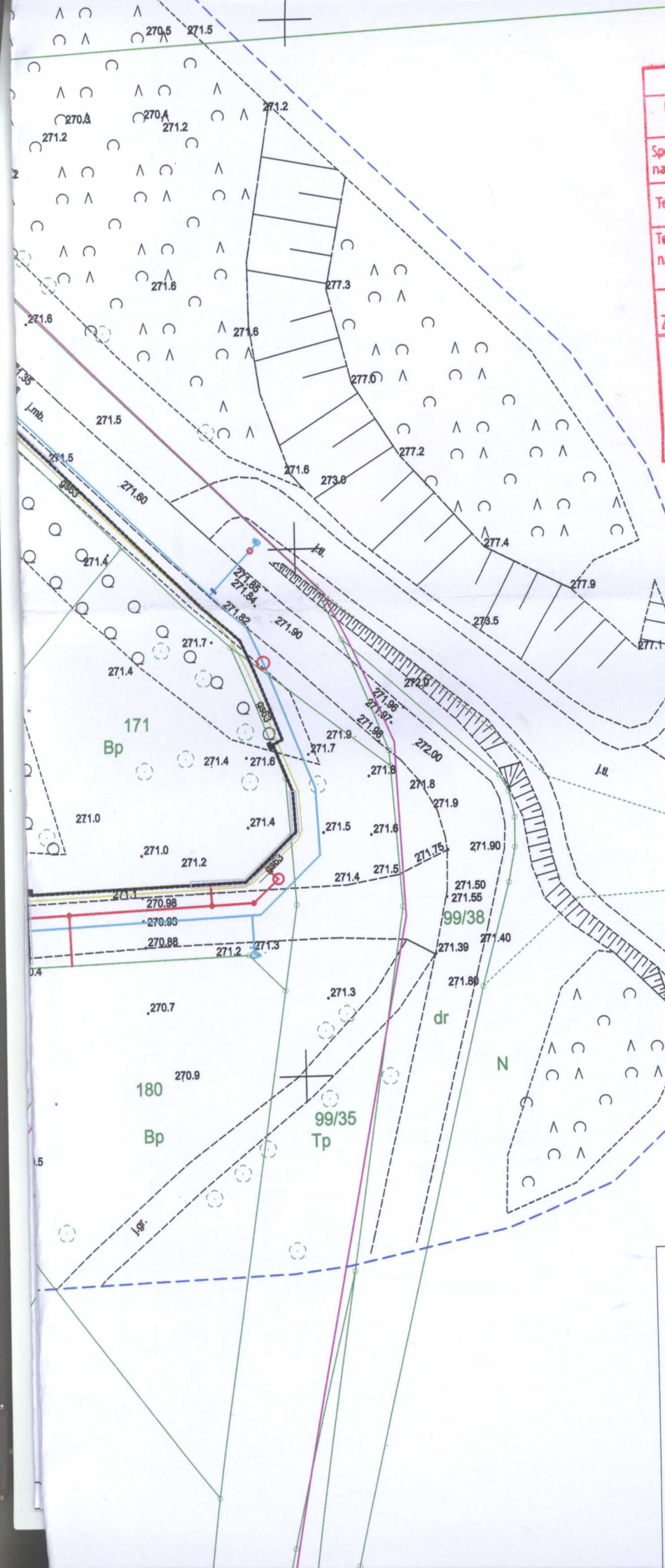
Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.

2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.) lub złożonych na radę, a które nie uzyskały jednomyślnej pozytywnej opinii.

3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).



PREZYDENT MIASTA JAWORZNA	
Dokumentacja projektowa była przedmiotem narady koordynacyjnej:	
Sposób przeprowadzenia narady:	Stacjonarny / za pomocą środków komunikacji elektronicznej
Termin narady	2021 10. 0 1
Termin przeprowadzenia narady	Wydział Geodezji i Kartografii Urzędu Miejskiego w Jaworznie ul. Grunwaldzka 52
Znak sprawy	GD-OD.6630. / 128 / 2021
2021 10. 0 1	
Z up. PREZYDENTA MIASTA Marta Wykwałek główny specjalista Przewodniczący narady koordynacyjnej Geodezji i Kartografii w Wydziale Geodezji i Kartografii	
Jaworzno, dnia	

OZNACZENIA

- — — — — zakres opracowania
- x — — — — — istn. kanalizacja sanitarna do likwidacji

Projektowane uzbrojenie:

- — — — — kanalizacja sanitarna
- — — — — wodociąg
- — — — — zasuwa
- — — — — hydranty nadziemny/podziemny
- — — — — rura ochronna
- — — — — proj. kabel nN wg odrębnego opracowania

Istniejące uzbrojenie:

UMOWA Nr 87/MZDiM/DZ/2021

zawarta 14 lipca 2021 roku w Jaworznie pomiędzy:

Gminą Miasta Jaworzna – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie – reprezentowaną przez: Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie – Pawła Bednarka, działającego na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Jaworzna nr OR-OK.0052.1.94.2014 z 18 listopada 2014 r.

zwaną w dalszej części umowy „Zarządcą”

a

Wodociągi Jaworzno Spółką z o. o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Św. Wojciecha 34, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000057843, posiadającą NIP 632-010-14-38 i REGON 270127688, wysokość kapitału zakładowego 99 091 500,00 zł, reprezentowaną przez:

Prezesa Zarządu – Józefa Natonka oraz

Wiceprezesa Zarządu – Grzegorza Waligórę,

zwaną dalej w tekście niniejszej umowy „Inwestorem”.

Strony postanawiają zawrzeć umowę o następującej treści:

§ 1

1. Zarządca zezwala Inwestorowi na:

- 1) lokalizację urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego w pasie drogowym dróg wewnętrznych:
 - ul. **Stefana Czarnieckiego**, na działkach nr **99/34, 99/35** w obrębie **276**,
 - na działkach nr **158, 99/6** w obrębie **276**,tj. sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej; zgodnie z lokalizacją przedstawioną na dostarczonych załącznikach mapowych;
- 2) na dysponowanie nieruchomościami: nr 99/34, 99/35, 158, 99/6 w obrębie 276, zajętych pod pas drogowy dróg wewnętrznych, w celu zaprojektowania i wykonania zadania pn. "Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie".

2. Urządzenia zostaną zaprojektowane i umieszczone w pasie drogowym przy zachowaniu następujących warunków:

- 1) roboty związane z umieszczeniem urządzeń w drogach wewnętrznych zezwala się wykonać metodą wykopu otwartego;
- 2) naruszoną konstrukcję i nawierzchnię jezdni asfaltowej drogi wewnętrznej ul. Stefana Czarnieckiego należy odtworzyć do stanu sprzed zajęcia na całej szerokości jezdni i odcinku ingerencji powiększonym o 1,5 m od zewnętrznych krawędzi wykopu w obu kierunkach;
- 3) szczegółowe warunki zajęcia pasa drogowego oraz jego przywrócenia do stanu poprzedniego zostaną określone w umowie zezwalającej na zajęcie pasa drogowego;
- 4) podczas robót związanych z umieszczeniem urządzenia zostanie zapewniony dojazd do wszystkich nieruchomości usytuowanych wzdłuż działek: nr 99/34, 99/35, 158, 99/6 w obrębie 276;
- 5) urządzenia obce zostaną zabezpieczone w taki sposób, aby nie ograniczały możliwości przebudowy albo remontu drogi;
- 6) urządzenia umieszczone w pasie drogowym nie będą naruszać elementów technicznych drogi oraz przyczyniać się do czasowego lub trwałego zagrożenia bezpieczeństwa ruchu albo zmniejszenia wartości użytkowej drogi, a także wpływać negatywnie na system korzeniowy drzew rosnących w pasie drogowym;

Umowa na lokalizację w drogach wewnętrznych zarządzanych przez Prezydenta Miasta Jaworzna urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami i potrzebami ruchu drogowego: sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej.

- 7) urządzenia usytuowane pod drogą nie będą zmniejszać stateczności i nośności podłoża oraz nawierzchni drogi, naruszać urządzeń odwadniających i innych podziemnych urządzeń drogi;
- 8) w przypadku uszkodzenia w trakcie realizacji robót z winy Inwestora infrastruktury drogowej, Inwestor dokona na swój koszt jej naprawy;
- 9) jeżeli przebudowa lub remont drogi będzie wymagał przełożenia urządzeń, o których mowa w niniejszej umowie, to koszt tego przełożenia poniesie właściciel tych urządzeń;
- 10) przed rozpoczęciem robót Inwestor zobowiązany jest do uzyskania:
 - pozwolenia na budowę lub przyjęcia zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych,
 - uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzeń, o których mowa w niniejszej umowie;
 - uzgodnienia z zarządcą ruchu projektu organizacji ruchu na czas prowadzenia robót;
 - zezwolenia Zarządcy na zajęcie terenu drogi wewnętrznej, w celu prowadzenia prac związanych z umieszczeniem urządzeń, w formie umowy cywilnoprawnej.
3. Niniejsza umowa wygasa, jeżeli w terminie do 2 lat od daty zawarcia umowy roboty związane z umieszczeniem urządzeń nie zostaną wykonane.
4. Inwestor oświadcza, że zawarcie niniejszej umowy stanowi czynność zwykłego zarządu.

§ 2

Jeżeli urządzenia, o których mowa w niniejszej umowie zostaną umieszczone w sposób niezgodny z warunkami określonymi w § 1 Inwestor na własny koszt umieści urządzenia w poprawny sposób lub poprawi naruszone elementy drogi w terminie określonym w wezwaniu Zarządcy, który jednak nie może być dłuższy niż 30 dni, a w przypadku niewykonania treści wezwania, urządzenia zostaną rozebrane przez Zarządcę na koszt Inwestora, lub naruszone elementy drogi zostaną naprawione na koszt Inwestora.

§ 3

Inwestor jest odpowiedzialny za stan techniczny odtworzonych elementów drogi w okresie 2 lat od daty odebrania nawierzchni drogi przez Zarządcę.

§ 4

Jeżeli w okresie do 2 lat od daty zawarcia umowy umieszczenie urządzeń, o których mowa w niniejszej umowie, zostanie wykonane w sposób prawidłowy umowa będzie traktowana jako zawarta na czas nieokreślony.

§ 5

1. Umowa może zostać wypowiedziana przez Zarządcę z ważnych przyczyn dotyczących Zarządcy związanych z budową, przebudową drogi wewnętrznej, zmiany sposobu jej użytkowania, zmianą kategorii drogi, planami zagospodarowania przestrzennego, organizacją ruchu drogowego, inwestycjami gminnymi. W takim przypadku okres wypowiedzenia będzie nie krótszy niż 3 miesiące. Rozbiórka urządzeń i przywrócenie drogi do stanu poprzedniego, jeśli jest to uzasadnione, należy do Zarządcy.
2. Umowa może zostać wypowiedziana przez Inwestora z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia. Rozbiórka urządzeń i przywrócenie drogi do stanu poprzedniego należy do Inwestora, przy czym termin wykonania tych czynności nie może być dłuższy niż 30 dni licząc od dnia rozwiązania umowy.

3. Zarządca może rozwiązać umowę z przyczyn określonych w § 2 bez zachowania okresu wypowiedzenia w dniu bezskutecznego upływu terminu określonego w wezwaniu Zarządcy, Inwestor jest zobowiązany rozebrać urządzenia i odtworzyć warstwy konstrukcyjne nawierzchni drogi w terminie 7 dni od daty rozwiązania umowy, a w przypadku niewykonania tego obowiązku uczyni to Zarządca na koszt Inwestora.

§ 6

1. Zarządca, działając na mocy art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r. str. 1-88), zwanego dalej: „RODO”, informuje, że:
- 1.1. Administratorem Danych Osobowych jest Miejski Zarząd Dróg i Mostów z siedzibą w Jaworznie, ul. Krakowska 9, 43 – 600 Jaworzno reprezentowany przez Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie. Administrator przetwarza Dane Osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.
- 1.2. Zarządca powołał Inspektora Ochrony Danych Osobowych, kontakt email: iodo@mzdim.jaworzno.pl.
- 1.3. Dane osobowe (w zakresie: dane zwykle konieczne do prawidłowej realizacji Umowy, a w szczególności imię, nazwisko, PESEL, zajmowane stanowisko, miejsce pracy, numer telefonu, adres e-mail, data urodzenia, miejsce zamieszkania, a także inne dane osobowe wymagane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a także w przypadku złożenia pełnomocnictwa, oświadczeń i innych dokumentów – dane osobowe w nich zawarte) będą przetwarzane w celu:
- 1.3.1. zapewnienia sprawnej i prawidłowej realizacji Umowy;
- 1.3.2. przekazania dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania (trwałego usunięcia i zniszczenia);
- 1.3.3. wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na administratorze, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;
- 1.3.4. ustalenia, dochodzenia, egzekwowania, obrony lub ochrony roszczeń lub praw związanych z wykonywaniem Umowy, stanowiących prawnie uzasadniony interes Zarządcy zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f) RODO.
- 1.4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych przez Zarządcę jest art. 6 ust. 1 lit. c) i f) RODO, przy czym za prawnie uzasadniony interes Zarządcy wskazuje się konieczność zawarcia i realizacji Umowy zgodnie zobowiązującymi w tym zakresie przepisami.
- 1.5. Dane osobowe będą udostępniane innym odbiorcom, jeżeli przepisy szczególne tak stanowią.
- 1.6. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
- 1.7. Dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa w okresie realizacji Umowy oraz przez okres, w którym Zarządca będzie realizował cele wynikające z prawnie uzasadnionych interesów administratora danych, które są związane przedmiotowo z Umową lub obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
- 1.8. Ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych, z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów prawa.
- 1.9. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

- 1.10. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, o ile obowiązek ten nie wynika z przepisów prawa, niemniej jednak bez ich podania nie jest możliwe zawarcie i realizacja Umowy;
- 1.11. Zarządca nie będzie przeprowadzał zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych.
2. Inwestor jest zobowiązany poinformować w imieniu Zarządcy wszystkie osoby fizyczne kierowane do realizacji Umowy, których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Umowy oraz na etapie jej realizacji, o:
- 2.1. fakcie przekazania danych osobowych Zarządcy;
- 2.2. przetwarzaniu danych osobowych przez Zarządcę.
3. Na mocy art. 14 RODO, Inwestor jest zobowiązany wykonać, w imieniu Zarządcy obowiązek informacyjny wobec osób, o których mowa w ust. 2 powyżej, przekazując im treść klauzuli informacyjnej, o której mowa w ust. 1 powyżej, wskazując jednocześnie tym osobom Inwestora jako źródło pochodzenia danych osobowych, którymi dysponował będzie Zarządca.
4. Każda zmiana w zakresie osób fizycznych, których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Umowy oraz na etapie jej realizacji wymaga również spełnienia obowiązków, o których mowa w ust. 2 i 3 powyżej.

§ 7

Sprawy sporne, których strony nie będą w stanie załatwić we własnym zakresie, rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla siedziby Zarządcy.

§ 8

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

ZARZADCA
DYREKTOR
Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów
w Jaworznie
Paweł Bednarek

INWESTOR
PREZES ZARZĄDU
mgr inż. Józef Naignek
WICEPREZES
D/S TECHNICZNYCH
inż. Grzegorz Waligóra

p.o. KIEROWNIKA
Jednostki Realizującej Projekt
Julian Stumpf

UMOWA Nr 103/MZDiM/DZ/2021

zawarta 17 sierpnia 2021 r. w Jaworznie pomiędzy:

Gminą Miasta Jaworzna – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie – reprezentowaną przez: Kierownika Działu Zarządzania Drogami Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie – Nikodema Motykę, działającego na podstawie pełnomocnictwa Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie nr MZDiM.SO.077.30.2015 z 15 czerwca 2015 r.

zwanym w dalszej części umowy „Zarządcą”

a

Wodociągi Jaworzno Spółką z o. o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Św. Wojciecha 34, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000057843, posiadającą NIP 632-010-14-38 i REGON 270127688, wysokość kapitału zakładowego 99 091 500,00 zł, reprezentowaną przez:

Prezesa Zarządu – Józefa Natonka oraz

Wiceprezesa Zarządu – Rafała Łabaja

zwaną dalej w tekście niniejszej umowy „Inwestorem”.

Strony postanawiają zawrzeć umowę o następującej treści:

§ 1

1. Zarządca zezwala Inwestorowi na:

- 1) lokalizację urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego w drodze wewnętrznej na działce nr 158 w obrębie 276 tj. czterech sięgaczy kanalizacji sanitarnej, zgodnie z lokalizacją przedstawioną na dostarczonym załączniku mapowym;
- 2) na dysponowanie nieruchomością nr 158 w obrębie 276, zajęta pod pas drogę wewnętrzną, w celu zaprojektowania i wykonania zadania pn. "Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Olszewskiego w Jaworznie".

2. Urządzenia zostaną zaprojektowane i umieszczone w pasie drogowym przy zachowaniu następujących warunków:

- 1) roboty związane z umieszczeniem projektowanych sięgaczy kanalizacji sanitarnej w drodze wewnętrznej należy realizować równolegle z robotami związanymi z budową sieci kanalizacji sanitarnej, o której mowa w Umowie Nr 87/MZDiM/DZ/2021 z 14 lipca 2021 r.;
- 2) roboty związane z umieszczeniem urządzeń zezwala się wykonać metodą wykopu otwartego;
- 3) szczegółowe warunki zajęcia pasa drogowego oraz jego przywrócenia do stanu poprzedniego zostaną określone w umowie zezwalającej na zajęcie pasa drogowego;
- 4) podczas robót związanych z umieszczeniem urządzenia zostanie zapewniony dojazd do wszystkich nieruchomości usytuowanych wzdłuż działki nr 158 w obrębie 276;
- 5) urządzenia obce zostaną zabezpieczone w taki sposób, aby nie ograniczały możliwości przebudowy albo remontu drogi;
- 6) urządzenia umieszczone w pasie drogowym nie będą naruszać elementów technicznych drogi oraz przyczyniać się do czasowego lub trwałego zagrożenia bezpieczeństwa ruchu albo zmniejszenia wartości użytkowej drogi, a także wpływać negatywnie na system korzeniowy drzew rosnących w pasie drogowym;
- 7) urządzenia usytuowane pod drogą nie będą zmniejszać stateczności i nośności podłoża oraz nawierzchni drogi, naruszać urządzeń odwadniających i innych podziemnych urządzeń drogi;

- 8) w przypadku uszkodzenia w trakcie realizacji robót z winy Inwestora infrastruktury drogowej, Inwestor dokona na swój koszt jej naprawy;
- 9) jeżeli przebudowa lub remont drogi będzie wymagał przełożenia urządzeń, o których mowa w niniejszej umowie, to koszt tego przełożenia poniesie właściciel tych urządzeń;
- 10) przed rozpoczęciem robót Inwestor zobowiązany jest do uzyskania:
 - pozwolenia na budowę lub przyjęcia zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych,
 - uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzeń, o których mowa w niniejszej umowie;
 - uzgodnienia z zarządcą ruchu projektu organizacji ruchu na czas prowadzenia robót;
 - zezwolenia Zarządcy na zajęcie terenu drogi wewnętrznej, w celu prowadzenia prac związanych z umieszczeniem urządzeń, w formie umowy cywilnoprawnej.
3. Niniejsza umowa wygasa, jeżeli w terminie do 2 lat od daty zawarcia umowy roboty związane z umieszczeniem urządzeń nie zostaną wykonane.
4. Inwestor oświadcza, że zawarcie niniejszej umowy stanowi czynność zwykłego zarządu.

§ 2

Jeżeli urządzenia, o których mowa w niniejszej umowie zostaną umieszczone w sposób niezgodny z warunkami określonymi w § 1 Inwestor na własny koszt umieści urządzenia w poprawny sposób lub poprawi naruszone elementy drogi w terminie określonym w wezwaniu Zarządcy, który jednak nie może być dłuższy niż 30 dni, a w przypadku niewykonania treści wezwania, urządzenia zostaną rozebrane przez Zarządcę na koszt Inwestora, lub naruszone elementy drogi zostaną naprawione na koszt Inwestora.

§ 3

Inwestor jest odpowiedzialny za stan techniczny odtworzonych elementów drogi w okresie 2 lat od daty odebrania nawierzchni drogi przez Zarządcę.

§ 4

Jeżeli w okresie do 2 lat od daty zawarcia umowy umieszczenie urządzeń, o których mowa w niniejszej umowie, zostanie wykonane w sposób prawidłowy umowa będzie traktowana jako zawarta na czas nieokreślony.

§ 5

1. Umowa może zostać wypowiedziana przez Zarządcę z ważnych przyczyn dotyczących Zarządcy związanych z budową, przebudową drogi wewnętrznej, zmiany sposobu jej użytkowania, zmianą kategorii drogi, planami zagospodarowania przestrzennego, organizacją ruchu drogowego, inwestycjami gminnymi. W takim przypadku okres wypowiedzenia będzie nie krótszy niż 3 miesiące. Rozbiórka urządzeń i przywrócenie drogi do stanu poprzedniego, jeśli jest to uzasadnione, należy do Zarządcy.
2. Umowa może zostać wypowiedziana przez Inwestora z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia. Rozbiórka urządzeń i przywrócenie drogi do stanu poprzedniego należy do Inwestora, przy czym termin wykonania tych czynności nie może być dłuższy niż 30 dni licząc od dnia rozwiązania umowy.
3. Zarządca może rozwiązać umowę z przyczyn określonych w § 2 bez zachowania okresu wypowiedzenia w dniu bezskutecznego upływu terminu określonego w wezwaniu Zarządcy, Inwestor jest zobowiązany rozebrać urządzenia i odtworzyć warstwy konstrukcyjne nawierzchni drogi

Umowa na lokalizację w drogach wewnętrznych zarządzanych przez Prezydenta Miasta Jaworzna urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami i potrzebami ruchu drogowego: sięgaczy kanalizacji sanitarnej.

w terminie 7 dni od daty rozwiązywania umowy, a w przypadku niewykonania tego obowiązku uczyni to Zarządca na koszt Inwestora.

§ 6

1. Zarządca, działając na mocy art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r. str. 1-88), zwanego dalej: „RODO”, informuje, że:
 - 1.1. Administratorem Danych Osobowych jest Miejski Zarząd Dróg i Mostów z siedzibą w Jaworznie, ul. Krakowska 9, 43 – 600 Jaworzno reprezentowany przez Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie. Administrator przetwarza Dane Osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.
 - 1.2. Zarządca powołał Inspektora Ochrony Danych Osobowych, kontakt email: iodo@mzdim.jaworzno.pl.
 - 1.3. Dane osobowe (w zakresie: dane zwykle konieczne do prawidłowej realizacji Umowy, a w szczególności imię, nazwisko, PESEL, zajmowane stanowisko, miejsce pracy, numer telefonu, adres e-mail, data urodzenia, miejsce zamieszkania, a także inne dane osobowe wymagane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a także w przypadku złożenia pełnomocnictwa, oświadczeń i innych dokumentów – dane osobowe w nich zawarte) będą przetwarzane w celu:
 - 1.3.1. zapewnienia sprawnej i prawidłowej realizacji Umowy;
 - 1.3.2. przekazania dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania (trwałego usunięcia i zniszczenia);
 - 1.3.3. wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;
 - 1.3.4. ustalenia, dochodzenia, egzekwowania, obrony lub ochrony roszczeń lub praw związanych z wykonywaniem Umowy, stanowiących prawnie uzasadniony interes Zarządcy zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f) RODO.
 - 1.4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych przez Zarządcę jest art. 6 ust. 1 lit. c) i f) RODO, przy czym za prawnie uzasadniony interes Zarządcy wskazuje się konieczność zawarcia i realizacji Umowy zgodnie zobowiązującymi w tym zakresie przepisami.
 - 1.5. Dane osobowe będą udostępniane innym odbiorcom, jeżeli przepisy szczególne tak stanowią.
 - 1.6. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
 - 1.7. Dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa w okresie realizacji Umowy oraz przez okres, w którym Zarządca będzie realizował cele wynikające z prawnie uzasadnionych interesów administratora danych, które są związane przedmiotowo z Umową lub obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
 - 1.8. Ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych, z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów prawa.
 - 1.9. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
 - 1.10. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, o ile obowiązek ten nie wynika z przepisów prawa, niemniej jednak bez ich podania nie jest możliwe zawarcie i realizacja Umowy;

- 1.11. Zarządca nie będzie przeprowadzał zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych.
2. Inwestor jest zobowiązany poinformować w imieniu Zarządcy wszystkie osoby fizyczne kierowane do realizacji Umowy, których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Umowy oraz na etapie jej realizacji, o:
- 2.1. fakcie przekazania danych osobowych Zarządcy;
- 2.2. przetwarzaniu danych osobowych przez Zarządcę.
3. Na mocy art. 14 RODO, Inwestor jest zobowiązany wykonać, w imieniu Zarządcy obowiązek informacyjny wobec osób, o których mowa w ust. 2 powyżej, przekazując im treść klauzuli informacyjnej, o której mowa w ust. 1 powyżej, wskazując jednocześnie tym osobom Inwestora jako źródło pochodzenia danych osobowych, którymi dysponował będzie Zarządca.
4. Każda zmiana w zakresie osób fizycznych, których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Umowy oraz na etapie jej realizacji wymaga również spełnienia obowiązków, o których mowa w ust. 2 i 3 powyżej.

§ 7

Sprawy sporne, których strony nie będą w stanie załatwić we własnym zakresie, rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla siedziby Zarządcy.

§ 8

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

ZARZĄDCA

.....


INWESTOR

PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Józef Natonek

WICEPREZES ZARZĄDU
EKSPLOATACJOWYCH

Józef Łabaj